



現代詩選

教學策略導引

教學重點	選文理由
1. 認識創世紀詩社及其對臺灣現代詩壇的影響。 2. 認識痲弦、余光中生平及其文學成就。 3. 學習「人物詩」寓情於人事的寫作方法。 4. 培養新詩意象運用的寫作技巧與鑑賞能力。 5. 認識李清照生平、詞作及其文學特色。	1. 痲弦、洛夫與張默是創世紀詩刊創始者，有「創世紀鐵三角」之稱，在臺灣現代詩壇具重要地位。 2. 創世紀詩刊於民國四十三年創刊，至今長達六十餘年，對臺灣現代詩的發展影響深遠。 3. 痲弦以一本詩集八十幾首詩而享譽不衰。其詩呈現生命之甜美，探索現代人生存困境，語言活潑生動、音樂性強。其人物詩意象傳神，能呈現戲劇效果，蘊含深厚的悲憫情懷。坤伶即為詠人詩作的佳篇。 4. 余光中是臺灣當代文壇的瑰寶，著作等身，影響極為深遠。藉神祠以歷史為背景，描述李清照的身世，表達對李清照的推崇與思念，也是一首人物詩。
教學建議與活動設計	
1. 播放影片：高中國文四教學光碟「多媒體資源——影片：痲弦系列」。 (參見 P7-18) 2. 播放影片：我是怎麼寫起詩來的 (痲弦主講，臺大出版中心)。(參見 P7-18) 3. 播放 CD：文學留聲 1 弦外之音：痲弦詩稿、朗誦、手跡、歲月留影。(參見 P7-18) 4. 播放蘇三起解 DVD 片段：戲劇中玉堂春 (蘇三) 的命運與詩中坤伶的命運有相近之處，教師可以藉以闡發。 5. 播放影片：高中國文四教學光碟「多媒體資源——影片：余光中系列」。 (參見 P7-35) 6. 播放影片：他們在島嶼寫作：余光中——逍遙遊。 7. 請學生找尋流行歌曲中的古典元素，進而領會詩詞融入創作的興味。 8. 楊弦中國現代民歌集 (洪建全基金會出版)、公視詩與歌的迴旋曲，聆聽余光中詩作被改為民歌，欣賞其新詩的音韻之美。	

延伸閱讀	佳句輯要
10. 陳芳明編，<u>余光中六十年詩選</u>，<u>印刻出版公司</u> 9. 陳義芝主編，<u>余光中精選集</u>，<u>九歌出版公司</u> 8. 余光中著，<u>藉神</u>，<u>九歌出版公司</u> 7. 龍彼德著，<u>痲弦評傳</u>，<u>三民書局</u> 6. 痲弦著，<u>痲弦詩集</u>，<u>洪範書店</u> (參見教學光碟四)——資料庫 5. 余光中<u>五陵少年</u>、<u>民歌</u>、<u>雨聲說些什麼</u>、<u>剪掉散文的辮子</u>、<u>尋李白</u>、<u>等你</u>、<u>在雨中</u>、<u>與永恆拔河</u>、<u>聽聽那冷雨</u> 4. 痲弦C教授、<u>水手·羅曼斯</u>、<u>我是一勺靜美的小花朵</u>、<u>故某省長</u>、<u>修女</u>、<u>復活節</u>、<u>鹽</u>(參見教學光碟四)——資料庫 3. 余光中<u>控訴一支煙囪</u>、<u>橄欖核舟</u>——<u>故宮博物院</u>所見(參見教師手冊P25) 2. 痲弦如歌的<u>行板</u>、<u>上校</u>(參見教師手冊P231) 1. 洛夫因為風的緣故(參見補充教材)	1. 人生如朝露，藝術千秋，世界上唯一能對抗時間的，對我來說，大概只有詩了。 (痲弦詩集自序) 2. 為生存而生存，為看雲而看雲／厚著臉皮占地球的一部分。 (痲弦深淵) 3. 撥開你長睫上重重的夜／就發現神話很守時／星空，非常希臘。 (余光中<u>重上大度山</u>) 4. 小時候／鄉愁是一枚小小的郵票／我在這頭／母親在那頭。 (余光中<u>鄉愁</u>) (其他相關名句參見P7-16、P7-33)
大考命題焦點	
國語文寫作能力測驗 吳爾芙自己的房間，開宗明義告訴讀者，女人要寫作，「一定要有自己的房間和每年五百英鎊的收入」。「自己的房間」即女人要有一個屬於自己的空間，這個房間更可以延伸成為心靈空間、思考空間與創作空間。 坤伶年少即到處流落，境遇淒苦。詞人李清照晚景孤獨淒涼。這是她們無法掌握的外在環境使然？或是傳統的思想觀念束縛她們自由發展的空間？請以「<u>我看兩性平等</u>」為題，抒發你的看法。文長四百～六百字。(參見P7-33、教師手冊P257)	選擇題 1. 李清照由於夫妻恩愛、人生美滿，其詞作無論寫景抒情，每每洋溢幸福之感，極盡細膩婉約之美(此為李清照前期詞的主要風貌；後期的作品自然流露出深沉的憂鬱，淒切的悲涼)。(95指考) 2. 宣統那年的風吹著／吹著那串紅玉米／……好像整個北方／整個北方的憂鬱／都掛在那兒(痲弦<u>紅玉米</u>)：富有歷史意義、時代精神。(98指考) 3. 秋天，最容易受傷的記憶／霜齒一咬／噢，那樣輕輕／就咬出一掌血來：吟詠對象為「<u>楓葉</u>」。(余光中<u>白玉苦瓜</u>戲為<u>六絕句</u>)(葉)(99學測) 4. 臺灣近五十年來名家輩出，其中不少作家吸收古典文學之美，融會貫通後，創造出個人獨特的風格。例如詩人(甲)將文化中國當作母親，表現濃厚的鄉愁，在現代詩、現代散文、文學批評及翻譯上也都有相當成就(甲)為余光中。(101學測) 5. 堅信一首詩的沉默比所有的擴音器加起來更清晰，比機槍的口才野砲的雄辯更持久。堅信文字的冰庫能冷藏最燙的激情最新鮮的想像。時間，你帶得走歌者帶不走歌。(余光中<u>青青邊愁</u>)：「屈平詞賦懸日月，楚王臺榭空山丘」最接近上文意旨。(103學測)

(一) 坤伶

題解

*補充注釋(配合P72)

1. 人物詩

人物詩，指描寫人物的詩歌。古代描寫人物的詩歌，以歌詠歷史人物為最大宗，為詠史詩的一種。這類歌詠歷史人物的作品，蘊含作者對前人往事的褒貶、評議，例如王安石：「一時謀議略施行，誰道君王薄賈生？爵位自高言盡廢，古來何啻萬公卿。」也有不針對歷史事件評述，而是以他人的酒杯澆自己胸中塊壘，借題發揮，例如李商隱 賈生：「宣室求賢訪逐臣，賈生才調更無倫。可憐夜半虛前席，不問蒼生問鬼神。」

現代詩人描寫人物的內容極為廣泛，有描寫小人物的辛酸，寄予悲憫之情，例如余光中 盲丐、老戰士，鄭愁予 老水手、娼女；有藉描寫古今中外名人事蹟、命運來抒發感懷，如余光中 貝多芬，張錯 霸王、刺客等。

痲弦描寫人物的詩章，大多篇幅簡短，手法獨到，語言精鍊。他在民國四十一到四十九年間，共寫了十多首人物素

描，其中又以坤伶、上校和鹽三首特別受詩評家注目。民國四十九年八月二十六日一天當中，痲弦完成六首詩：C 教授、水夫、上校、修女、坤伶、故某省長，都收錄在痲弦詩集卷之五：側面。痲弦人物詩的寫作特色：

- (1) 以抒情詩的方式刻劃人物。
- (2) 描寫對象多為中下階層的悲劇人物。
- (3) 運用戲劇性的手法，選取人物生活片段，以聚焦疊現的方式突出人物的悲劇形象。

痲弦認為「社會意義是文學重要的品質之一……也是批評文學作品最重要的意義之一」，他以悲天憫人的情懷刻劃小人物，企圖以小人物短暫的一生來凸顯「社會意義」，反映人性。





現代詩選

(一) (二)

坤伶 藕神祠

濟南人在大明湖畔
為李清照立藕神祠

(一) 坤伶

◎ 痙 弦

題解

本詩選自痙弦詩集。全詩透過一位舊時女伶的悲苦遭遇，刻劃人生現實，表達人道關懷。

痙弦擅長¹人物詩，描寫人物的詩篇約有十多首，篇幅簡短，內容精鍊，手法各自不同，本詩

是代表之作。坤伶是舊時對戲曲女演員的稱呼，這首詩以簡潔的詞彙，每節二行的特殊形式，
(坤，指女性。伶，指樂官、演員)

鮮活地刻劃民國初年一位女伶淒苦的命運。詩中並未描述完整的故事情節，只側重坤伶乖舛^{イヌミ}的際遇，留下無限的想像空間。
(不順利。乖、舛均有「相違」之意)

作者

痲弦，本名王慶麟，河南省南陽市人，生於民國二十一年。十八歲隨軍隊來臺，政工幹校（今已併入國防大學）影劇系畢業，美國威斯康辛大學東亞研究所碩士。曾任幼獅文化公司總編輯、聯合報副總編輯兼副刊主任，現居加拿大。

痲弦以一部詩集而長年享有盛名，寫詩的時期集中於民國四十三年至五十四年之間。其詩呈現生命之甜美，探索現代人生存困境，語言活潑生動、音樂性強。其人物詩意象傳神，能呈現戲劇效果，蘊含深厚的悲憫情懷。著有痲弦詩集¹、中國新詩研究²、聚繖花序（今（意念中的具體形象）I、II）等。

1. 痲弦詩集：民國四十八年以痲弦詩抄之名出版，後改名深淵，幾經增補為今所見的痲弦詩集。深淵於民國八十八年入選「臺灣文學經典」新詩類。

2. 中國新詩研究：包括卷一詩論，為痲弦早期的詩觀。卷二早期詩人論及卷三史料（中國新詩年表），則是痲弦研究三〇、四〇年代詩人的重要結晶。

● 痲弦是詩壇中的謙謙君子，有儒者之風，故被稱為「詩儒」。

（洛夫表現手法近乎魔幻而被稱為「詩魔」，「詩僧」為周夢蝶。）



▲ 痲 弦

作者

*痲弦生平簡介

(一)清苦出身與文學因緣

痲弦，本名王慶麟，民國二十一年八月二十九日生於河南省南陽市的一個小鄉村。痲弦的父親在民眾教育館擔任館長，為了帶動鄉民閱讀風氣，他在改裝過的牛車上滿載圖書做巡迴服務，請了一位車伕掌鞭，再加上痲弦，三人敲鑼打鼓，浩浩蕩蕩，到處招攬孩子來看書。村童看書，痲弦也跟着看，捧讀不輟，獲益匪淺。由於生活清苦，痲弦在煤炭行當小計，暑假回到鄉下拾麥穗，兩手經常被麥芒刺破。父親庭訓極嚴，在幼學瓊林、古文觀止、戰國策的薰陶下，無形中引領他進入文學世界。

(二)戰亂流亡與父母永別

時代動盪不安，戰火四處延燒，民國三十七年十一月，南陽縣城淪陷，痲弦剛考入的南都中學遷校，學生跟著流亡，痲弦不得已而離開家鄉，一行人在冰天雪地、皓雪紛飛裡走著，一走就走了半個省。路上病死、凍死的人不計其數。父母和痲弦都不知道這一次生離竟是死別，而此永恆之痛終身無法彌補。龍應台 大江大海一九四九第二部「江流有聲，斷岸千尺」第十九向前三步走，訪問痲弦離家那一天的情景：

那一天，我永遠不會忘記。孩子什麼都不懂，就覺

得好玩、高興，覺得不用做功課了。出南陽城時，我媽媽烙了一些油餅，跟著我們到城牆邊上，我們馬上就要開拔了嘛，鄉下的孩子最不好意思的就是爸爸媽媽讓同學看到。我母親拿個油餅塞我背包上，我怕同學笑，竟愁著臉作不勝其煩狀，也不和父母說話。出了城門，父母消失在街心，那最後一瞥，也沒流一滴眼淚！

(三)從軍來臺與文學閱讀

民國三十八年，痲弦流浪到湖南，好多天沒飯吃。忽然看到城門上斗大紅字的告示：「有志氣、有血性的青年到臺灣去。」他和幾位同袍到招兵站一探究竟，一位河南老鄉熱情地煮了一大鍋肉招待他們，好幾個月沒吃到肉的他們，吃完肉便決定隨軍從廣州乘船到臺灣。

操課之暇，開始閱讀狄更斯、密爾頓、但丁、左拉、紀德等人的作品，形成他日後新詩創作的養分。民國四十二年三月，痲弦考取政工幹校（今已併入國防大學）影劇系。

(四)創世紀鐵三角

民國四十三年十月，洛夫與張默創立創世紀詩刊，痲弦從第二期加入編輯陣容，三人被稱為「創世紀鐵三角」。

民國四十七年年底，紀弦主編的現代詩狂飆時期已過，由覃子豪、余光中、鍾鼎文擔綱的藍星也暗淡得僅以薄薄的「詩頁」支撐局面，整個臺灣詩壇正處於一種真空狀態。洛夫、張默、痲弦三人集議於次年四月創世紀第十一期擴版改

為二十開，意圖重振現代詩雄風。

洛夫負責在臺北向各方詩友拉稿，張默和痲弦在左營從事實際編務，一北一南，交相呼應。擴版工作進行得很順利，第十一期適時推出，內容版式一新。內容大要除季紅、葉泥、葉笛的翻譯詩與理論外，在創作上，羅致了黃用、龔虹、余光中、季紅、紀弦、吳望堯、羅門、林間、何方、楚戈、陳錦標、葉珊（楊牧）、薛柏谷、洛夫、痲弦、張默等十七家的作品，陣容相當可觀。從此，創世紀聲名大振，而與現代詩社、藍星詩社成為臺灣現代詩壇最重要的三大詩社。

（參考資料：張默夢從樺樹跌下來，臺北爾雅出版社；龍彼德一代詩魔洛夫，臺北小報文化有限公司）

(五) 中止詩筆，轉向編輯，導揚文學風氣

痲弦常說：「一日詩人，一世詩人」，這句話燃燒著強烈的愛詩熱情和執著創作的堅定信念，但他在民國五十四年五月發表復活節之後，卻停筆不寫了。

他在痲弦詩集的序中引紀德的話：「當我不寫東西的時候，正是我有最多東西可寫的時候。」他有最多東西可寫，但沒寫。大家都在探問：痲弦，為什麼痲了？關於這個問題，痲弦始終含糊以對，未曾給一個真確的答案，只籠統說道：「過去停筆，是因為舊的意見都表達了，新的意見還沒誕生。」迄今，詩界臆測紛紜，痲弦何以停下詩筆，似乎成了無解的謎。有人拿他的筆名開玩笑，說是一語成讖……。

*文學成就與主張

(一) 痲弦的創作

1. 詩歌

民國五十八年，痲弦接任幼獅文藝主編，六十三年接任華欣文化事業中心總編輯。六十六年接掌聯合報副總編輯兼副刊組主任，並先後在幾所大學講授新文學、戲劇等課程。在他主持聯合報副刊二十載的過程中，舉凡中國文化傳承與國際文化交流，傳統的、現代的、鄉土的、世界的……各種題材的文學作品，都在他的規劃下呈現多種風貌。

痲弦自民國四十年開始寫詩，至五十四年停止創作，計有十五年的寫詩歷史。民國四十二年發表第一首詩——我是一勺靜美的小花朵，刊登於現代詩季刊。此詩恬靜柔美，節奏輕快，痲弦之善於把握詩的內在音樂，令人讚嘆。痲弦最晚的一首詩，是民國五十四年五月所寫的復活節（即德惠街），流暢的節奏，活跳的語言外，更有沉潛的深意。

2. 詩論與序跋

詩歌創作停止後，痲弦從事詩史與詩論的著述，後集成中國新詩研究（民國七十年洪範書店出版）一書。這本書包括了痲弦對早期詩人的探討，及其個人的詩觀，可印證痲弦寫詩的心路歷程，頗值得參考。此外，當代作家把序言和跋當作一種特定文體來耕耘，余光中和痲弦是箇中翹楚，余光中出版井然有序（民國八十五年），痲弦則出

版聚繖花序(I、II)(民國九十三年)。後者全書四十多萬字，前後跨度二十年，是其序言作品的集大成。

(二) 痙弦的詩觀

1. 詩人是不幸的蒐集者：詩人蒐集自己的不幸，也蒐集別人的不幸，將古人的不幸重新詮釋，將未來的不幸當作預言。這不幸可小至一朵花的墜落，大到一個山崩的災難。

2. 詩是生命的本身：詩是詮釋生命、批判生命、提高生命。生命是詩的原質，生命的深度就是作品的深度，有生命力的詩才是好詩，至於形式語言的運用都是次要的，真實的生命與情態才是詩歌的支點。

3. 詩不是觀念的直陳，而是意象的呈現：意象是意念的形象。廣義而言，一首詩就是一個大意象，一句詩、一行詩就是一個小意象。意象不是孤立的，小意象完成佳句，大意象完成佳篇，既有佳句又有佳篇，詩才有組織和張力。

(三) 痙弦詩作的特色

張默與洛夫對痙弦的作品分別提出「甜」與「苦」的說法。張默說：「痙弦的詩有其戲劇性，也有其思想性；有其鄉土性，也有其世界性；有其生之為生的詮釋，也有其死之為死的哲學。甜是他的語言，苦是他的精神。他是既矛盾又和諧的統一體，他透過完美而獨特的意象，把詩轉化為一支溫柔而具震撼力的戀歌。」(張默編中國當代十大詩人選集)洛夫則云痙弦詩：「語言是甜美的，底層是苦澀的；風格是抒情的，抒情的背後則具有思想性。」

對於痙弦詩作的特色，辛鬱提出下列四點看法，頗為中肯：

1. **兼具敘述性與表現性的詩歌語言**：辛鬱認為通常一首詩的語言有兩種型態，一種是敘述性的、客觀的、描寫的語言；另一種是表現性的，也稱主觀陳述的語言。痙弦善於掌握這兩種語言，交互應用，產生非常強悍的、媚惑人的力量。

2. **意象編織靈活**：痙弦擅長以靈活的意象、強烈的趣味性，創造出自然流暢的新鮮感。

3. **超現實主義的語言技巧**：指超越傳統語言邏輯的成規，將兩樣不同屬性的東西，運用語詞句法結構，造成看似不相干卻又依稀可感的細微對應關係。

4. **戲劇性的效果**：指痙弦的詩常運用人物、動作、事件構成戲劇效果。

(改寫自蕭蕭痙弦的感情世界，載於蕭蕭編詩儒的創造——痙弦詩作評論集，臺北文史哲出版社)

(四) 痙弦有四奇

白靈說：「痙弦有四奇。以一本詩集獨步詩壇，難有敵手，一奇也；於高峰處戛然中止詩筆，眾目渴其詩如渴甘霖，卻無所動心，二奇也；從雜誌到報刊，均值文藝思潮黃金期，企劃編纂、引領文學風騷數十載，三奇也；絕對的磁性雄噪，群聚處談笑風生眾耳如沐春風，四奇也。」

(白靈迴旋於耳窩的詩之流水)

*痲弦軼聞掌故

(一)寫詩是偷懶的表現

痲弦在中學作文簿裡寫下生平第一首詩：「狂風呼呼，砭肌刺骨；一切凋零，草木乾枯。」作文簿發下來，老師一反過去對他的讚美，而批下「寫詩是偷懶的表現」，讓詩心初起的痲弦挨了一記悶棍。

(二)左營三結義，開創世紀

痲弦戲稱左營是創世紀的「革命策源地」，當時張默、洛夫、季紅都住在那裡。痲弦與詩人洛夫是電臺同事，二人不但同一辦公室對面而坐，同一寢室抵足而眠，而且幾乎每天都要寫一首詩。痲弦每有佳句，便向洛夫炫示，洛夫看了既羨慕又著急，立即躲入蚊帳，藉著昏黃的燈光，琢磨出幾個警句，以「壓倒」對方，這種寫詩競賽既豐富了自己，也提高了詩藝。

(三)為創世紀詩刊，進入當舖

創世紀詩刊創刊那年，洛夫、痲弦、張默都很窮，每個月薪水只有一百多元，而季刊一期成本四百元，他們只好去借貸，跑當舖。他們當時唯一的儲蓄就是當票。痲弦認同梭羅所言：「當掉你的褲子，保有你的思想。」認為舉債印詩沒什麼大不了的。

(四)為辦創世紀，打免費廣告

辦創世紀詩刊最大的困難是經費的籌措和發行工作。最初幾期的印刷費全是出自三人每月的薪俸，後來窘困到三人

輪流進當舖。詩刊出版了，他們想到應該去登個廣告，但印刷費都是勉強支付的，哪裡還有什麼餘錢給報社呢？窮極窘困下，洛夫想出了一個歪點子。有一天，他到高雄光復戲院看電影，驀地福至心靈，在銀幕右側打了一則免費的廣告，廣告詞如下：「創世紀詩刊出版了，張默速回。」如此一連登了兩天，第三天終於被戲院經理識破，字幕打是打了，卻只剩下「張默速回」四字。

(五)筆名「痲弦」之由來

「痲弦」的筆名廣為人知，知其本名者反而不多。痲弦自道：「高中時代很喜歡拉二胡，二胡的聲音是啞啞的，而『痲』字通『啞』，因特別愛好這種啞啞的聲音，就取了『痲弦』這個名字。典出陶淵明：『但識琴中趣，何勞弦上音』句，也就是無弦之琴的意思。這怪怪的筆名有一個好處，人們看過以後很難忘記。」

張曉風說：「『痲弦』的『痲』不是聾啞的『啞』，而是瘡痍的『痲』，是生命在成住壞空之餘那分卑微與收斂，和大度的雍容，是止不住的哀戚，和抑不住的暢揚。」

（參考資料：秦慧珠《痲弦這一家》，載《女性雜誌》，民國七十二年六月十五日）

(六)金鼎獎最佳男演員

痲弦在民國五十三年全國各界紀念孫中山百年誕辰話劇國父傳中飾演孫中山，榮獲了臺北話劇欣賞委員會所舉辦的「第二屆話劇金鼎獎全國最佳男演員獎」。

*活化教學問題引導

段落題	目	參	考	答	案	問題屬性
第一節	① 詩的開頭即點出<u>坤伶</u>「十六歲」時，名字即流落在城裡，有何特別用意？ ② 「她的名字便流落在城裡」，為何不用「流傳」，而用「流落」來描述，其用意為何？	表現詩人的憐惜不忍之情，因為一般十六歲的少女應是父母的掌上明珠，還在父母身邊備受呵護照顧，而<u>坤伶</u>竟已必須拋頭露面，為生存到處奔波演出。 <u>坤伶</u>表面上是一個亮眼的藝人，但是身為一個戲子，到處飄零，因此作者以「流落」來描述，一方面呼應其身世的坎坷，另一方面流露作者悲憫之情。				文意推論 作法探討
第二節	③ 詩人以什麼手法刻劃<u>坤伶</u>的美貌？	(1) 以特寫的鏡頭、部分代全體的修辭（杏仁色的雙臂、小小的髻兒），顯現<u>坤伶</u>的美。 (2) 藉由旁人「應由宦官來守衛」、「清朝人為她心碎」來襯托，<u>坤伶</u>若生在帝王專制時代，應會被選入宮，成為深受尊寵的后妃。				作法探討
第三節	④ 「是玉堂春吧／（夜夜滿園子嗑瓜子兒的臉！）」詩人以不確定的語氣來表達，暗藏何意？ ⑤ 「夜夜滿園子嗑瓜子兒的臉」除了描寫當時戲園裡，觀眾們嗑瓜子欣賞<u>坤伶</u>表演的情形外，還有什麼意涵？【問題討論一】	表示觀眾並不在意演什麼戲，也不懂得欣賞<u>坤伶</u>的唱腔、身段，他們只為了看美人，妄想染指。 （請見 P7-13）				文意推論
第四節	⑥ 詩人特別點出<u>坤伶</u>演出<u>玉堂春</u>「苦啊」唱詞以及手放在「枷」裡，有何暗示之意？	(1) 唱<u>玉堂春</u>時，一聲「苦啊」，既表現<u>玉堂春</u>境遇悲苦，同時也呈現<u>坤伶</u>悲苦的人生。 (2) 雙手放在「枷」裡，一方面描寫戲裡的<u>玉堂春</u>身陷囹圄，另一方面也暗示戲子身不由己的困境。				文意推論
第五節	⑦ 「有人說／在佳木斯曾跟一個白俄軍官混過」，句中「有人說」、「佳木斯」、「白俄軍官」、「混過」這些詞彙有何意涵？	(1) 「有人說」代表圍繞<u>坤伶</u>身旁的是種種負面的傳聞。 (2) 「佳木斯」遠在東北與俄羅斯相鄰，意調著<u>坤伶</u>流落異鄉。 (3) 「白俄軍官」、「混過」指其生活困頓，也透露了時人對她的鄙視。				文意推論

課後 統整				第八節
¹² 你看過哪一部以女性為主角的小說或電影，而印象深刻、感受良多？請說說你的心得。	¹¹ 痾弦認為「詩人全部工作似乎就在於『蒐集不幸』的努力上」，在這首詩中，他如何詮釋坤伶的不幸，並在其中寄託其悲憫？【問題討論二】	¹⁰ 坤伶一詩中以「玉堂春」作為主角人物的對照，請說明這樣的安排有何作用？	⁹ 坤伶一詩的關鍵句為何？請說說你的看法。	⁸ 請推測坤伶的生命成為「一種淒然的韻律」，其原因為何？
	(請見 P7-13)	玉堂春是大家熟悉的傳統戲劇，戲劇中玉堂春（蘇三）的命運與詩中坤伶的命運有相近之處，這樣的安排是要以「玉堂春」來說明坤伶的際遇。然而傳統戲劇中玉堂春得以平反冤獄，但詩中的坤伶卻永遠只有「流落」的命運，因此也更凸顯出坤伶悲苦、淒然的生命情調。	第一節的「流落」或「淒然的韻律」都可以當作關鍵句，名字的「流落」代表著她身世的「流落」，以及一生悲苦的遭遇。而「流落」也使得她的生命成為「一種淒然的韻律」。	(1) 沒有真愛的人生：坤伶被汙名化，沒有人真正愛她，無親情、友誼。父母早早讓她離家學戲，到處奔波演出掙錢。男性觀眾只著迷於她的美色，女性則輕蔑嫉恨她。 (2) 無法自主的人生：她無法扭轉自己的人生遭遇。隨著聲名流傳而走紅，也隨著自己的年華或觀眾的喜惡而飄零淪落。
	廖輝英油麻菜籽使我感受良多。小說描述富家嬌貴女，嫁給貧窮且不負責任的丈夫後，備嘗辛苦，且常受丈夫冷落、打罵。她也成為一個重男輕女的母親，縱容兒子，忽視女兒。因為自身婚姻不幸，她一直反對女兒的婚事，以為女性一生的幸與不幸都依附在男人身上。過去的女性，經濟無法獨立，因此感情、行動無法獨立，在家從父，出嫁從夫，夫死從子。能否掌握自己的命運，與性別無關，而在於自己是否有生活能力。若能如此，自能決定自己的未來，也為自己的決定負責。（請同學自行發揮）	作法探討	作法探討	文意推論
	延伸思考	作法探討	作法探討	文意推論

●詩關鍵：「流落」或「淒然的韻律」。

第一節：敘述坤伶十六歲成名，悲劇性的一生也從此展開。

①詩的開頭即點出坤伶「十六歲」時，名字即流落在城裡，有何特別用意？（答見P79）

②「她的名字便流落在城裡」，為何不用「流傳」，而用「流落」來描述，其用意為何？（答見P79）

第二節：描寫坤伶的美麗與際遇。

③詩人以什麼手法刻劃坤伶的美貌？（答見P79）

第三節：描寫坤伶演出時，觀眾為她著迷。

④「是玉堂春吧／（夜夜滿園子嗑瓜子兒的臉！）」詩人以不確定的語氣來表達，暗藏何意？（答見P79）

課文·注釋

十六歲她的名字便流落在城裡

一種淒然的韻律

（淒涼悲傷的樣子）

節析「流落」二字為全詩關鍵。「十六歲」點出坤伶年紀輕輕即到處奔波演出，「淒然的韻律」為其悲劇定調。

那杏仁色的雙臂應由宦官來守衛

小小的髻兒啊清朝人為她心碎

（把頭髮挽起來，盤在頭頂或腦後的一種髮結）

把讀者帶入古典、傳統的氛圍之中

節析「杏仁色的雙臂」、「小小的髻兒」以部分代替全體，代稱坤伶之美。以「宦官來守衛」、「清朝人為她心碎」側寫坤伶之迷人，應被選入宮或受王公寵愛。

是玉堂春吧

（夜夜滿園子嗑瓜子兒的臉！）

描繪觀眾對飾演玉堂春的坤伶之痴迷情形。她紅極一時，戲園夜夜滿座

節析玉堂春既是舞臺演出之角色，也暗示坤伶身世悲慘。「嗑瓜子兒」詩意雙重：（1）觀眾邊看戲邊嗑瓜子；（2）隱喻觀眾對有瓜子臉兒的坤伶著迷。



玉堂春劇照

①玉堂春：小說戲曲中的人物名，原為明朝名妓蘇三之號。蘇三初與王公子相戀，未有結果。被山西富商沈某買為妾後，受沈某元配誣陷毒殺親夫而被判死刑。幸遇已為山西巡按的王公子，為她平反冤獄，兩人終得團圓。小說戲曲鋪演其事，也稱玉堂春。（請見P7-15）

②嗑：音ㄎㄜˊ，用牙齒咬裂硬物。

嗑
如：嗑瓜子。
嗑牙。(1)說話、閒談。如：(2)用牙齒咬裂硬物。
嗑。喝。儒林外史：「叫我一家人老小嗑西北風！」
嗑。忽然。如：嗑然長逝。
磕。碰撞。如：磕破頭。
瞌。(2)叩頭。如：磕頭。
瞌。疲倦欲眠。如：打瞌睡。

第四節：玉堂春與坤伶的人生交疊，顯現其苦楚。

⑥ 詩人特別點出坤伶演出玉堂春「苦啊」唱詞以及手放在「枷」裡，有何暗示之意？（答見 P79）

第五節：以「佳木斯」、「白俄軍官」揭示了坤伶的悲慘際遇。

⑦ 「有人說」在佳木斯曾跟一個白俄軍官混過」，句中「有人說」、「佳木斯」、「白俄軍官」、「混過」這些詞彙有何意涵？（答見 P79）

第六節：敘述坤伶成為每個城市婦女詛咒的對象。

⑧ 請推測坤伶的生命的成為「一種淒然的韻律」，其原因為何？（答見 P7-10）

四

「苦啊……」

↗ 雙關 ↖

將戲劇場景與真實人生結合，既寫戲裡的玉堂春，也是坤伶的自道。

雙手放在枷裡的她

ㄏㄧㄣˊ ③

節析戲如人生——「雙手套枷」

暗指坤伶之困境，「苦啊」凸顯

有人說

其悲情。

指坤伶遭遇蜚短流長的困擾。也可視為「聽說」、「傳說」、「耳聞」，暗示她日漸落魄，不再是城裡名角

在佳木斯曾跟一個白俄軍官混過^①

節析以佳木斯與前述「城」、「滿園子」之舞臺對比，顯現其流落遠方異地之處境。以「白俄軍官」、「混」字指其生活困頓，為時人所鄙視。

一種淒然的韻律

↓ 倒裝

每個婦人詛咒她在每個城裡^②

節析「一種淒然的韻律」與第一節首尾呼應。坤伶深受男性觀眾歡迎，因此招致眾多婦人嫉恨，「每個城裡」、「每個婦人」強化坤伶的悲苦。

問題討論

⑤ 一、「夜夜滿園子嗑瓜子兒的臉」除了描寫當時戲園裡，觀眾們嗑瓜子欣賞坤伶表演的情形外，還有什麼意涵？（請見 P7-13）

⑪ 二、痾弦認為「詩人全部工作似乎就在於『蒐集不幸』的努力上」，在這首詩中，他如何詮釋坤伶的不幸，並在其中寄託其悲憫？（請見 P7-13）

③ 枷：音ㄏㄧㄣˊ，古代套在罪犯脖子上的刑具。



枷

④ 佳木斯：舊為合江省省會，今屬黑龍江省，與俄羅斯相鄰。

⑨ 坤伶一詩的關鍵句為何？請說說你的看法。（答見 P7-10）

⑩ 坤伶一詩中以「玉堂春」作為主角人物的對照，請說明這樣的安排有何作用？（答見 P7-10）

⑫ 你看過哪一部以女性為主角的小說或電影，而印象深刻、感受良多？請說說你的心得。（答見 P7-10）

賞析

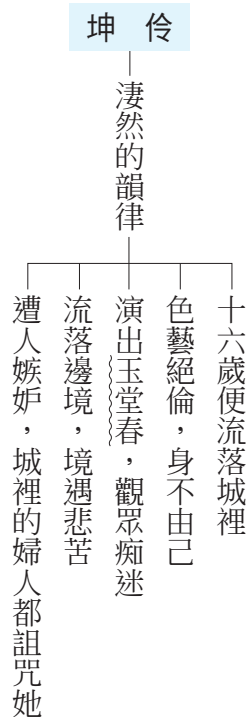
痾弦善用戲劇手法，凸顯人物的神情特質，是寫作人物詩的佼佼者。

坤伶敘述少女十六歲淪為戲子，成名後，輾轉流離，被婦人詛咒的淒苦命運。在形式上，每節只有短短兩行，卻能展示一個完整的戲劇場景。首、尾兩節重複使用「一種淒然的韻律」，一方面達到前後呼應的效果，另一方面強化其悲苦的命運。

此詩形象突出，運用「部分代替全體」的手法，如：「杏仁色的雙臂」（膚色）、「小小的髻兒」（髮型）、「瓜子兒的臉」（臉蛋俊俏）點出坤伶之美。在表現手法上，作者以雙關描寫當時戲迷為她瘋狂的情景，「夜夜滿園子嗑瓜子兒的臉」，既寫出坤伶瓜子臉蛋之美，也寫出觀眾沉迷專注的痴態。另如「玉堂春」、「苦啊……」，戲曲上的劇情和真實人生相映，充滿張力。至於時空轉換之境，也充分呈現戲劇換場的效果。「那杏仁色的雙臂應由宦官來守衛」，把讀者帶入那侯門深似海的宮廷空間；「小小的髻兒啊清朝人為她心碎」，又把讀者引入古典的清朝中；「有人說／在佳木斯曾跟一個白俄軍官混過」，則又似乎隨著坤伶漂淪異鄉。

本詩以空間意象烘托坤伶既沉重又淒涼的生之困境，先是「十六歲她的名字便流落在『城

結構表



裡」；接著是「夜夜『滿園子』嗑瓜子兒的臉」的戲院、「雙手放在枷裡的她」的戲臺；再到邊境——佳木斯；最後則是「每個婦人詛咒她在『每個城裡』」，這擴散性的空間意象，形成一種無邊的壓力情境，坤伶之苦，不言可喻。

戲劇，不外乎空間的轉移、時間的推演、人物的刻劃、情節的鋪排，痾弦坤伶這首詩以十二行詩句，深度摹寫一個女演員的戲劇人生，令人嘆為觀止。

（問題討論參考解答）

⑤ 一、「夜夜滿園子嗑瓜子兒的臉」除了描寫當時戲園裡，觀眾們嗑瓜子欣賞坤伶表演的情形外，還有什麼意涵？

答：(1)既寫出觀眾嗑瓜子看戲的神情，又寫出觀眾沉迷於坤伶瓜子臉的美色。

(2)詩人惋惜如此絕世姿容，竟然是人人可以邊嗑瓜子邊心上狎玩、垂涎的對象。

⑪ 二、瘵弦認為「詩人全部工作似乎就在於『蒐集不幸』的努力上」，在這首詩中，他如何詮釋坤伶的不幸，並在其中寄託其悲憫？

答：首先，坤伶「成名」卻用「流落」形容，便隱含值得細思的深意。其次，坤伶大多出身貧寒，成為名角後就變成家裡的搖錢樹，男人視之為玩物，女性則輕蔑嫉恨她，很難享有一般女子正常的婚姻生活。作者採用客觀的紀錄形式揭開坤伶流落的事實，刻劃出小人物的卑微生命，其中摻入自己的情感，從「一種淒然的韻律」，便可得知作者對坤伶身世命運的惋惜與同情。

*課文賞析

痲弦以悲天憫人的情懷刻劃小人物，如上校、坤伶、棄婦、瘋婦等，企圖以小人物短暫的一生來凸顯「社會意義」，反映人性。

坤伶原本發表於西元一九六〇年八月出版的筆匯月刊，後收入作者之詩集深淵。姚一葦論痲弦的「坤伶」——兼及現代詩與傳統詩間的一個問題一文認為這首詩之所以迷人是因為揉合了傳統與現代、中國與西洋，既把傳統律詩的結構化為現代詩之形式，而在思想與情感上也與傳統有某種程度的關聯，冶傳統與現代於一爐。

作者採取第三人稱的敘事觀點，以「流落」一詞引起下文，而後揭開她「流落」的事實。「一種淒然的韻律」，顯現作者對坤伶綺年玉貌卻身世坎坷充滿惋惜與同情。

本詩呈現以下四種寫作技巧：

1. 以重複手法、類句形式，造成呼應效果

全詩分六節：第一節寫坤伶十六歲成名於城裡；第二節寫坤伶的美色；第三節寫觀眾的著迷；第四節寫玉堂春的演出，疊合戲劇與現實的苦；第五節揭開了坤伶悲劇的另一面，舞臺上雖風光，但現實中卻缺乏愛情的美滿、婚姻的幸福；第六節寫全城女人對坤伶的詛咒，暗示男人為她傾倒，

因而形成家庭幸福的潛在威脅。

在形式結構與內容上，第六節與第一節相互呼應，地點都在繁華的「城」裡，主調都是「淒然的韻律」，第一節是流落城裡的開始，坤伶才十六歲，第六節是流落的後果：全城婦人的詛咒。鍾玲說：「痲弦非常善於靈活地運用重複手法，暗藏玄機。第一次用淒然的韻律，是指坤伶不但身世飄零，而且成為男人口上輕薄、心上狎玩的對象。第二次用這句話時，她已成為每一個城市中所有婦女詛咒的賤婦。」同一詩句，可以是為她的「流落」而同情，也可以是為她受「詛咒」而悲憫，情與事則在這兩句詩旋律中默默推移。

2. 以戲劇性手法，凸顯人物特質

本詩以部分代替全體的手法，凝聚在「杏仁色的雙臂」和「小小的髻兒」上，描寫坤伶的美麗，另一方面以三件事概括坤伶的境遇，塑造坤伶悲劇的形象：其一「十六歲她的名字便流落在城裡」，十六歲正當青春年少，應該享受父母的疼惜、家庭的呵護，卻到城裡拋頭露面；其二「『苦啊……』／雙手放在枷裡的她」，是唱玉堂春時的境況，暗示戲劇與現實的演出，都在枷鎖中受苦，不得脫困；其三是「每個婦人詛咒她在每個城裡」，男人著迷於她的美色，女人卻因而忌妒她、詛咒她。

3. 以壓縮的技巧，製造想像空間

葉維廉說：「坤伶詩分六節，彷彿是小說的綱目。」

「……他把故事壓縮為幾個凝聚性的細節，把現實生活中一段很長的變化與過程壓縮為一句。」例如：她十六歲即聲名遠播，讀者可以馬上意會坤伶之美，甚至是色藝雙全；唱玉堂春時，雙手放在「枷」裡，其意義亦是二重的，一方面是描寫戲裡的玉堂春身陷囹圄，另一方面是坤伶自道，作為戲子身不由己，一聲「苦啊」可以想見舞臺上聲淚俱下的戲子，演的其實也是自己的人生。

4. 以電影鏡頭的運轉，凸顯坤伶色藝雙全

最典型的鏡頭運用是第二節的「那杏仁色的雙臂應由宦官來守衛／小小的髻兒啊清朝人為她心碎」，以特寫的鏡頭、部分代全體的修辭（杏仁色的雙臂、小小的髻兒），顯現坤伶的美；以宦官顯現宮廷的尊貴空間，以清朝人顯現古典、傳統的氛圍。——這是色的特寫。第三節「滿園子嗑瓜子兒的臉」，這時電影鏡頭從特寫拉為全景；第四節「雙手放在枷裡的她」，鏡頭又拉回特寫。——這是藝的演出。

痠弦坤伶近似客觀的紀錄形式，但處處可見作者對於坤伶綺年玉貌與身世的惋惜與同情。全詩以淒然韻律定調，配合壓縮省略的敘事，彷彿啞啞的胡琴咿咿呀呀，既淒厲又斷

續的演奏，營造一股吞吐難盡的悲情，加深坤伶流落淒涼的悲劇。

* 玉堂春（配合 P74）

取材於明馮夢龍警世通言玉堂春落難逢夫。全本玉堂春寫明代名妓蘇三（玉堂春）結識吏部尚書公子王金龍，誓偕白頭。王久居妓院，床頭金盡，被鴿母逐出，落魄街頭，棲身於關王廟。蘇三聞悉，前往相會，並贈銀助其返回故鄉南京。王走後，蘇三拒絕接客，遂被賣與山西富商沈燕林為妾。沈妻皮氏素與趙監生私通，將沈毒死，反誣蘇三謀殺親夫，洪桐縣令受賄，將蘇三問成死罪。王金龍赴試得中，授山西巡按，調查此案，在與藩司、臬司三堂會審中，知蘇三歷盡艱苦，悲傷不能自持，乃微服私自探監，後得臬司劉秉義之助，平反冤獄，與蘇三團圓。

* 追星族——凌波迷

西元一九六三年四月，香港邵氏公司出品，李翰祥導演，凌波與樂蒂合演的黃梅調電影梁山伯與祝英台，在臺灣創下連映兩個多月、超過七十二萬觀影人次、八百多萬元票房的空前紀錄。

當凌波確定參加香港邵氏公司代表團來臺參加金馬獎相關活動時，影迷們滿心期待，政府相關單位嚴陣以待。

一九六三年十月三十日，凌波第一次到臺灣，從她下機那一刻開始，整個臺北脫離了原本的生活常軌，影迷陷入極度瘋狂中，臺北成為香港傳媒眼中的狂人城，凌波與她的影迷們經歷了一場有史以來最美麗的暴動。新聞局原本特別商借一輛奶油色敞篷車安排凌波遊街，但下機後的凌波被人群推擠著，敞篷車被影迷包圍地無法動彈，接待單位最後只能勉強護送凌波登上一輛警車才得以從機場脫困。有趣的是，這警車上有三個剛被逮捕的扒手，意外的與「梁兄哥」同車，可以想見他們日後說起這段插曲不知有多得意，又不知讓多少凌波迷扼腕嫉妒。無數影迷守在松山機場以及凌波原本要遊行的幾條道路，但機場的混亂讓接待單位不得不取消凌波的市區遊行，直接趕到婦聯總會與參加金馬獎的女星們會合，晉見蔣夫人宋美齡後，再驅車前往臺北賓館參加記者會。沒想到媒體也擠爆會場，記者會於是跟機場一樣，在混亂中結束。

影迷瘋梁山伯與祝英台的程度令人難以想像。那時有個七十多歲的老太太守在自由之家三個小時，只想見凌波一面，送給她一個裝著金項鍊的紅包，告訴凌波：梁山伯與祝英台這電影她看了一百零一遍。片中朗朗上口的黃梅調歌曲傳唱大街小巷，大家在戲院裡一邊看電影一邊跟著唱，也一邊跟著掉眼淚。觀眾對電影及凌波痴狂的程度，完全不輸給今日的追星族。

來臺首日，遊行計畫被迫取消，枯候多時的凌波迷們失望不已，凌波於是決定在第二天上午完成遊行答謝影迷。臺北市頓時再度陷入瘋狂，凌波由十幾個壯漢護持站在花車上，面帶微笑不停的向熱烈的影迷們揮手致意。花車的前面掛著「謝謝各位」的牌子，前後有警車護衛，還出動七、八百名憲警人員維持秩序。這次遊行，據說圍觀的群眾高達十八萬人，沿途萬人空巷，場面壯觀，三十多公里的遊行路線，花了一個小時又十五分鐘才走完。凌波此行最後的活動是參加金馬獎，梁山伯與祝英台如此轟動，凌波如此受到歡迎，金馬獎的評審卻左思右想，不知該頒給反串的凌波男主角獎還是女主角獎，後來頒出一個「最佳演員特別獎」給凌波，實至名歸，皆大歡喜。凌波來臺五十個小時，啟動萬千影迷的狂熱之心，掀起空前的追星熱潮，值得在臺北市娛樂史上記上一筆，這感動成為整個時代人們共同的記憶。

*相關名句

1. 請不要相信我的美麗／也不要相信我的愛情／在塗滿了油彩的面容之下／我有的是顆戲子的心
所以 請千萬不要／不要把我的悲哀當真／也別隨著我的表演心碎／親愛的朋友 今生今世／我只是個戲子
永遠在別人的故事裡／流著自己的淚
(席慕蓉《戲子》)

2. 二嬖嬖壓根兒也沒見過退斯妥也夫斯基。春天她只叫著一句話：鹽呀，鹽呀，給我一把鹽呀！天使們就在榆樹上歌唱。那年豌豆差不多完全沒有開花。

鹽務大臣的駝隊在七百里以外的海湄走著。二嬖嬖的盲瞳裡一束藻草也沒有過。她只叫著一句話：鹽呀，鹽呀，給我一把鹽呀！天使們嬉笑著把雪搖給她。

一九一一年黨人們到了武昌。而二嬖嬖卻從吊在榆樹上的裹腳帶上，走進了野狗的呼吸中，禿鷲的翅膀裡；且很多聲音傷逝在風中，鹽呀，鹽呀，給我一把鹽呀！那年豌豆差不多完全開了白花。退斯妥也夫斯基壓根兒也沒見過二嬖嬖。

(痙弦鹽)

3. 那純粹是另一種玫瑰／自火焰中誕生／在蕎麥田裡他們遇見最大的會戰／而他的一條腿訣別於一九四三年他曾聽到過歷史和笑

什麼是不朽呢／咳嗽藥刮臉刀上月房租如此等等／而在妻的縫紉機的零星戰鬥下／他覺得唯一能俘虜他的／便是太陽

(痙弦上校)

4. 那婦人／背後幌動著佛羅稜斯的街道／肖像般的走來了如果我吻一吻她／拉菲爾的油畫顏料一定會黏在／我的異鄉的髭上的

(痙弦婦人)

5. 我的靈魂要到長江去／去飲陳子昂的淚水／去送孟浩然至廣陵／再逆流而上白帝城／聽一聽兩岸悽厲的猿鳴啊啊，我的靈魂已倦遊希臘／我的靈魂必須歸家／君不見秋天的樹葉紛紛落下

(痙弦我的靈魂)

6. 一隊隊書籍們／從書齋裡跳出來／抖一抖身上的灰塵／自己吟哦給自己聽起來了

(痙弦寂寞)

7. 而既被目為一條河總得繼續流下去的／世界老這樣總這樣：——／觀音在遠遠的山上／罌粟在罌粟的田裡

(痙弦如歌的行板)

8. 為生存而生存，為看雲而看雲／厚著臉皮占地球的一部分……／在剛果河邊一輛雪橇停在那裡；／沒有人知道它為何滑得那樣遠，／沒人知道的一輛雪橇停在那裡。

(痙弦深淵)

*相關書籍指引

1. 痙弦詩集，臺北：洪範書店，民99。

洪範版的痙弦詩集可說是最完善的輯本。書前有自序，剖析他寫詩的心路歷程；而書後附有王夢鷗寫在痙弦詩稿後面、葉珊深淵後記二文，及題目索引，並輯錄原在美國愛荷華大學出版的英文詩集鹽——痙弦詩選(Salt)。張默曾指出本書「是詩人創作以來自編自選體例最為完備的定本」。

誠如痲弦對這本詩集的自許：「選入的都是我認為可傳的，沒選入的都是我認為為可恥的。」因此，毫無疑義的，探究痲弦的詩作，這本書是不二的選擇。

2. 龍彼德著，痲弦評傳，臺北：三民書局，民95。

本書以詩為線索，以人為中心，以評為重點，用宏闊的時代背景、強烈的歷史意識、先進的藝術觀念，解讀了痲弦及其作品。其中關於「火山爆發」與藝術生命節律的關係，如何在東西方詩藝間尋找共同點以實現「國際、民族、本土的快速融合」等，對今日詩壇重大問題的看法，尤富創意。

3. 痲弦著，聚繖花序（I、II），臺北：洪範書局，民93。

收錄痲弦為其他作家作品所寫的書序。書中可見痲弦對當代詩壇、文壇的觀察，以及他個人豐富的文學經驗和閱讀品味。

*相關影片指引

1. 高中國文四教學光碟「多媒體資源——影片：痲弦系列」，片長約26分鐘，臺南：翰林出版公司，民108。

包括「北國原野的無憂童年」、「顛沛困頓的流亡歲月」、「與詩結緣的軍旅生涯」、「創立創世紀詩刊」、「弦歌不絕的編輯歲月」等影片，讓學生不只從課文認識痲弦，還可透過影片一睹其丰采及作品風格、文學成就、創作

觀與心路歷程。

2. 臺大洪游勉文學講座——我是怎麼寫起詩來的，痲弦主講，片長約124分鐘，臺北：臺大出版中心，民96。

本片為痲弦於臺大文學演講之影音紀錄。在此次演講中，痲弦以「我是怎麼寫起詩來的」為題，綜觀其事業生涯，觸及許多關於寫作、編輯、朗誦的理念，也為自己未來的創作提出期許。演講中痲弦談笑風生、幽默風趣，語調抑揚頓挫之際往往引人會心一笑，細細思量之下又使人深覺獲益匪淺，低迴再三。

3. 文學留聲1弦外之音：痲弦詩稿、朗誦、手跡、歲月留影，臺北：聯經出版公司，民95。

本書結合痲弦親自朗誦的有聲CD與手寫詩句，CD（I）包含痲弦挑選所鍾愛的現代詩十七首，並親自手寫；CD（II）、（III）內容為痲弦詩歌朗誦與賞析。

(二) 藕神祠——濟南人在大明湖畔為李清照立藕神祠

題解

*補充注釋(配合P76)

4. 李清照

南北宋之交（西元一〇八四年）生於齊州章丘（今山東省濟南市章丘市）明水鎮，卒於西元一一五五年。父親李格非進士出身，官至禮部員外郎，深受蘇軾賞識，常以文章相往來。書香世家的耳濡目染再加上天賦優異，故李清照文學素養極高，有敏銳的鑑賞力與創作力，著有漱玉詞，是中國著名的女詞人。

李清照與趙明誠鸞鵲情深，詞作抒情婉約，多寫閨閣之怨或是對遠行丈夫的思念。趙明誠是金石家，兩人悠遊於金石書畫之間，日夜鑽研以此為樂。金兵攻陷青州，李清照與丈夫南渡江寧，生活困頓，趙明誠撒手人寰，且當年與丈夫收集的金石古卷全部散佚，這一切災難使她飽受打擊，作品因而轉為描寫現實的憂患，感情沉鬱淒愴。

5. 國家不幸詩家幸

身閱興亡浩劫空，兩朝文獻一衰翁。無官未害餐周粟，

有史深愁失楚弓。行殿幽蘭悲夜火，故都喬木泣秋風。國家不幸詩家幸，賦到滄桑句便工。

【語譯】

元好問（號遺山）經歷國家滅亡的動盪災難，其後致力於收集金代文獻，可謂集兩朝文獻於一身。改朝轉代之後，元遺山雖未如伯夷、叔齊餓死首陽山，卻堅持不仕異代展現他高潔的情操；收集文獻，乃因深深擔心金代文獻之遺亡。藉行宮中的蘭花在夜晚火光中傷悲，昔日國都高大的喬木於蕭瑟秋風中哀哭，抒發思念故國之情。家國滅亡的不幸遭遇使詩人得到淬鍊，詩作因此更為精妙動人。

【簡析】

「國家不幸詩家幸，賦到滄桑句便工」意謂文人遇到國家有災厄時，反而能寫出更好的詩篇。寫到離亂的遭遇，文句更顯深刻動人。出自趙翼題遺山詩。

*寫作背景

余光中曾說：「我寫作，是因為感情失去了平衡，心裡失去了保障。心安理得的人是幸福的，繆思不必再去照顧他們。」足見余光中企圖在創作中，尤其是新詩裡，重新找到情感的平衡、保障，這也是繆思對他的眷顧。

新詩一直是余光中創作的重心之一，至今已有一千多首詩作，詩篇兼具古典傳統與現代感，跨越中國與西方的界線，並深刻反映時代，尤其是六、七〇年代的作品，更具有歷史意義，如鄉愁、鄉愁四韻等詩，表現出濃厚的「中國意識」。

余光中於八十大壽壽慶時說：「我這一生，自從寫詩文以來，只要一連三月無詩，就自覺已非詩人。過去我平均三年出一本。我九年沒出詩集了。年過七十，早就不是江郎而是余翁了。但在濟南的大明湖，我看到為李清照所立的『藕神祠』，觸發靈感。」





(二)

藕神祠¹

——濟南人在大明湖畔為李清照立藕神祠 ◎余光中

題解

1. 余光中手抄藕神祠，下方特別加註：「哀悼中國最令人瞻仰而又低迴的女詩人李清照，對應初作沙浮投海所寫的希臘女詩人，是穿越六十年歲月的巧合，或是神祕繫聯？」沙浮投海作於西元一九四八年，是余光中大學時代寫的一首詩。沙浮(Sappho)，希臘女詩人，戀菲昂(Phaon)，遭棄，鬱鬱投海而死。距離藕神的出版正好一甲子，顯見作者對這兩位女性詩人的喜愛，以及橫跨其一生創作時空、從西方到東方所隱含的意義。

2. 藕神：出版於民國九十七年，是余光中第十九本詩集，收錄近九年七十二首詩作，內容除李清照，還有傅抱石、屈原、甘地、梵谷等中外人物。書名藕神的由來，源於至山東濟南，見大明湖畔藕神祠，遂以此表達對李清照的崇敬。

本詩選自藕神²。藕神祠位於山東濟南大明湖北岸，原是百姓為祈求蓮藕豐收而建，清同治年

【95指考】(B)李清照由於夫妻恩愛、人生美滿，其詞作無論寫景抒情，每每洋溢幸福之感，極盡細膩婉約之美。(此為李清照前期詞的主要風貌；後期的作品自然流露出深沉的憂鬱，淒切的悲涼。)

間，濟南文人改祀宋代詞人李清照⁴，以為藕神。李清照十八歲時與太學生趙明誠締結良緣，夫妻感情深篤，生活安定優裕，詞作抒情婉約。金兵南下，李清照與丈夫避難江寧，處境困頓，丈夫過世後更是流離飄零，作品轉為淒愴沉鬱。作者遊歷此地，有感於李清照的坎坷遭遇而作此詩。此詩藉「藕斷」寫國破、家亡，並以「絲連」表達後人對李清照的推崇與思念，極具巧思。蓮心苦，蓮藕甘，因此也有「國家不幸詩家幸」的象徵意涵。全詩以蓮藕的意象扣住李清照的生平與作品，想像與現實緊密接合，是人物詩的典範。

3. 藕神祠：位於濟南大明湖北岸，匯波樓南面，西元一九九八年重修完工，西側是一座獨立院落，卵石鋪地，松柏蔽天，青竹搖綠，石榴綴紅，清雅幽靜，一如李清照詞風。

李清照紀念堂在濟南市趵突泉公園內漱玉泉側，西元一九五九年建成，西元二〇〇一年擴建，堂側郭沫若手書額匾「易安舊居」。浙江省金華市八詠樓內，也有李清照紀念堂，因紹興四年(西元一一三四年)李清照流落到金華，登樓作題八詠樓詩，後將八詠樓正廳改為李清照紀念堂。

作者

【94 指考】(C)余光中詩、文兼擅，感性、知性兼具，其作品均重意象經營、句法錘鍊，表現鮮明的藝術匠心。

【101 學測】(甲)將文化中國當作母親，表現濃厚的鄉愁，在現代詩、現代散文、文學批評及翻譯上也都有相當成就↓(甲)為余光中。

余光中，福建省永春縣人，民國十七年生於南京。國立臺灣大學外文系畢業，美國愛荷華大學藝術碩士。曾任教於臺灣、美國、香港各大學，民國八十八年自高雄中山大學退休，並獲聘為該校終身職業榮譽講座。民國一〇六年逝世，年九十。

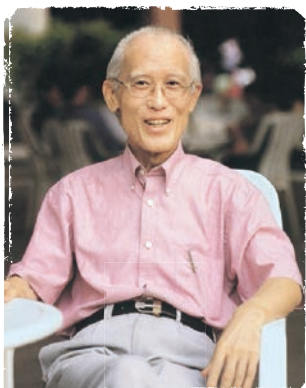
余光中才學出眾，創作力旺盛，¹耕耘文壇六十餘年，不但「右手寫詩，左手寫散文」，亦擅長翻譯、評論，故有「²璀璨的五采筆」之美譽。余光中詩作量多而質精，已出版二十餘冊詩集。詩材極為廣泛，俗話、民歌、傳統典故、西洋神話等，無一不可借取。詩法博採眾方，推陳出新。著有詩集天狼星、五陵少年、白玉苦瓜、與永恆拔河、高樓對海、藕神等，散文集左手的繆思、聽聽那冷雨、日不落家、青銅一夢等，譯作梵谷傳、濟慈名著譯述等。

1. 耕耘文壇六十餘年：一九四九年，余光中即在廈門的星光、江聲發表詩作、文學理論與譯文；一九五二年，出版處女作舟子的悲歌。至二〇一五年，余光中出版最後一集詩作太陽點名，耕耘文壇長達六十餘年。

2. 璀璨的五采筆：出自黃維樑編璀璨的五采筆導言：「用紫色筆來寫詩、金色筆來寫散文、黑色筆寫評論、用紅色筆來編輯文學作品、藍色筆來翻譯。」

3. 白玉苦瓜：可稱余光中之代表作，自言：「生命走到這一站，詩藝探到這一層，我自覺已達成熟的穩境，以後無論怎麼發展，自信已有相當的把握。」主題與詩體多元，其中有多首作品格律工整，近乎歌詞，頗受美國民謠與搖滾樂的啟發。

4. 梵谷傳：美國作家伊爾文·史東著，初版於一九三四年，為史東的第一部小說體傳記。余光中自言：「梵谷傳的救贖，譯書時隨梵谷的心情起伏，彷彿神靈附身，譯到梵谷死而譯者重生。」



余光中

作者

*余光中生平簡介

余光中以一百六十公分的身軀，翻越過現代文學的巨風大浪，女婿戲稱他為「小巨人」。在兩道濃眉及深度眼鏡後，閃爍著一代文豪智慧之光的眸子，並構成一個絕對要求純粹自我的寧靜世界。他是「詩壇的祭酒」、「回頭的浪子」、「逍遙的焚鶴人」、「望鄉的牧神」，有人稱讚他是「一個心多一竅的詩人」，他最喜歡說的是「我是女生宿舍的舍監」（因為家中有四個女兒）。

(一)長於亂世的顛沛流離

祖籍福建省永春縣的余光中，民國十七年在南京出生，是家中的獨子。那天適逢九九重陽佳節，基於茱萸佩囊、菊酒登高以驅邪避難之習俗，遂以「茱萸的孩子」自稱。因為母親和妻子都是常州人，遂以常州人自命。抗戰時期在四川讀書，在情感上則自認是蜀人。

父親余超英，曾任福建省永春縣的教育局局長，後為僑務委員。由於時局混亂及父親職務繁忙，余光中的童年依母親孫秀君教養，幸有眾多表兄妹的互動下暫解寂寞，所以對他而言，江南是美麗溫馨的代名詞，也是童年最難忘的回憶。

抗戰開始，余光中隨著母親逃難，流亡於蘇、皖、上海租界、安南、昆明、貴陽，這段逃難路成了生命中難以承受之痛，靈魂深處的記憶時常勾起他的悲痛。

(二)家學師承，陶養古典趣

在那種物質缺乏，人人自危的抗戰時期，正就讀南京青年會中學的余光中，每天被父親要求讀古文觀止、古文筆法等，他覺得枯燥乏味。在偶然的機會，發現二舅孫有孚家中豐富的藏書，在這位曾任小學校長的二舅帶領下，讓他領略了赤壁賦、醉翁亭記等文章。但讓余光中對古典文學眷戀終生的，是初中三年級的國文老師——前清拔貢戴伯瓊，余光中不理會其他同學為得高分寫白話文，好勝好學的他，每次作文必寫文言文，儘管分數不高，卻奠定了扎實的古文基礎。

(三)悠遊名師，縱橫中外文學

逃難至上海所見異國文化，及讀青年會中學時，在畢業於金陵大學的孫良驥老師的細心調教下，使他有學習外國文學的企圖。朱光潛給青年的十二封信、談美等深入淺出的美學書籍，對他有莫大的啟發，甚至想到北大追隨之。後考量北方動盪不安，只得就近到金陵大學外文系報到，一年後因戰況吃緊轉到廈門大學，發表多篇詩作、評論和譯文，

展現相當的知識涵養與才氣。可惜在廈大只待一學期，即倉皇隨父母遷港。未料局勢混沌，黯淡寂寞又失學的生活長達一年。寄居香港的苦悶歲月竟使他完全無法創作，其內心的煎熬淒楚可想而知。

民國三十九年，從香港渡海來臺，就讀臺灣大學外文系。受系主任英千里英詩陶養，梁實秋教授寫書評肯定，加上作品的高見報率，使他在校外早已小有名氣。

(四) 藍星詩社縱承中國風

大學畢業後，余光中在國防部任翻譯官。民國四十三年，與覃子豪、鍾鼎文、夏菁、鄧禹平共創藍星詩社，主張「縱的繼承（從中國古典文學中，汲取創作養分）」與「抒情的傳統」。退役後，分別在東吳大學及臺灣師範大學任教。四十七年，在夏濟安的慫恿和梁實秋的提名下，到愛荷華大學讀美國文學及英文寫作，返國後任師大英語系講師，主編現代文學及文星詩作部分。

民國四十七到五十八年之間，他赴美三次，受英國搖滾樂及披頭四合唱團影響，大力推廣搖滾樂，在其詩文創作中加入音樂的節奏性，令人耳目一新。同時從惠特曼詩集中得到新的領悟、從瓊·拜斯、鮑布·迪倫中悟出民歌之生命

力，影響其詩風，促成後來創作許多由楊弦譜曲之民歌作品，帶來校園民歌之風潮。從民國六十三年詩集白玉苦瓜及散文集聽聽那冷雨出版，可知他的作品逐漸由現代主義轉向充滿民族感情的「中國意識」。

(五) 移居香港創作豐富

民國六十三年赴香港任香港中文大學中文系教授。在香港十一年，完成的創作有：與永恆拔河、隔水觀音、紫荊賦，最著名的有北望、九廣鐵路等。可說是余光中後期創作的盛歲，也是他一生中最安定、最自在的時期，更是脫胎換骨、重塑自我之轉捩點。所以余光中認為「大陸是母親，臺灣是妻子，香港是情人，歐洲是外遇」。

(六) 中山大學鎮校之寶

民國七十四年受聘擔任高雄中山大學文學院院長兼外文研究所所長。定居高雄三十多年來，他已成為道地的南部人，現在更成了醒目的文化地標。南部風物激發其本土情懷，故而大量創作山水詩與環保詩。如余光中痛心疾首地寫下聲討空氣污染的檄文——控訴一支煙囪，而後更展現其「臺灣結」，批判社會與政治問題，撻伐選舉陋習、諷刺權力鬥爭、抨擊社會積弊，強烈的時代性迸發出深遠的意涵。

(七) 夫妻相守一生

余光中夫人范我存，是他的表妹，他們在一起總有說不完的話。心靈契合，共同的逃難經驗，使范我存成為他的知己女友，纏綿的情人，文學的助手，詩的第一位讀者，也是詩中的第一女主角。

西元一九五五年，在國防部服役的余光中開始翻譯梵谷傳。他在白紙的正面寫譯文，反面寫情書，然後寄給范我存謄寫，前後十一個月，全文三十多萬字全由范我存陸續謄寫在有格稿紙上，之後才由余光中送往大華晚報發表。

張曉風在其八十壽慶時幽默表示：「沒有好妻子就只能做哲學家，像蘇格拉底；有好妻子才能當詩人。」以這幾句話代所有讀者感謝余光中的妻子范我存。

(八) 一代詩壇祭酒逝世

余光中於民國一〇六年十二月十四日病逝於高雄。總統蔡英文深致哀悼之情，文化部部长鄭麗君肯定余光中一生在詩歌、散文、評論、翻譯上的成就，讚美他對華文文壇有深遠的影響，是臺灣現代文學必須銘記的一頁。原計劃為余光中九十歲誕辰編《美麗島詩選》的陳幸蕙以為：「余光中去世，象徵臺灣現代詩壇某一階段的結束。」足見他在詩壇上舉足輕重的地位。

* 余光中軼聞掌故

(一) 努力勤修稿

余光中可以在監考時寫詩，在飛機上寫詩，看報紙時也可以詩對時事提出議論，但最後所發表的作品，卻不是他一揮而就的初稿，而是他一再，再而三修訂後的作品。因為余光中在寫作習慣上，並不是坐下來等靈感的人，而是天南地北看各種書，有寫作慾望時再坐下來寫。通常寫好初稿後，放在抽屜中，第二、三天再拿出來修改，有時修個兩、三次就寫成定稿，有時卻要一、兩個月才會覺得滿意。梵谷傳更是一改再改，三、五年才推出，再版前，余光中又修訂了十個月，將原先六百多頁的譯本更動了一萬處以上。

(二) 詩人的童心和幽默

余光中不說話的時候，神情很嚴肅，讓人望而生畏，但在妻子范我存眼裡他是外方內圓的人，非常富有童心。

余光中在四個女兒小時候，常講愛倫坡的恐怖故事，講到高潮處，他往往將手電筒往臉上一照，在尖叫聲四起時，聽者講者都過足了癮。此外，余光中常和女兒們打枕頭戰，弄得枕頭滿天飛，也常在夏夜孩子們做功課時，屏息站在桌前的窗外陰森而笑，惹得他們驚嚇尖叫。

（三）「女生宿舍舍監」及「四個假想敵」

余光中有四個令他疼惜的女兒：珊珊、幼珊、佩珊、季珊。他曾戲謔地說：「多年來，我已經習於和五個女人為伍，浴室裡瀰漫著香皂和香水氣味，沙發上散置皮包和髮捲，餐桌上沒有人和我爭酒，都是天經地義的事。戲稱吾廬為『女生宿舍』，也已經很久了。」

儘管女兒們很貼心，但小女兒們終究是要長大、結婚的，他將身為父親不捨的心情寫成我的四個假想敵，並為戰況做一番「沙盤推演」。

（四）豁然融會靈感的戲劇迷

八十祝壽會上，主辦單位播放了一段余光中先生的訪談錄，回答了人們感興趣的兩個問題：

「您作品頗豐，什麼是靈感？」

「靈感是神對你眨一眨眼，豁然貫通就是靈感。」

「不寫詩時，詩人在做什麼？」

「我也是韓劇和大陸劇迷。我會為劇中的人物牽腸掛肚，會替康熙、乾隆等古人煩惱。如果不看歷史劇，我可以再多出十本書。」

中山大學外文系教授蘇其康送上詩歌天保——余光中教授八十壽慶專集、作家陳芳明則以余光中跨世紀散文祝

賀，余光中先生說：「與大家一起過生日，比獲諾貝爾文學獎還高興。一個作家能被自己的民族接受，是最令人高興的。」



*活化教學問題引導

段落題	目參考答案	問題屬性
第一節 ① 本節以哪些詩句來寫女詞人國破與家亡的傷痛？ ② 「天妒佳偶，只橫刀一『分』」、「金兵『劈』大宋的江山」同樣以刀為喻，作者為何使用不同的動詞？請說說你的看法。 ③ 「難堪最是遲暮的心情」使用了倒裝句法，請先還原句意，再說明其作用為何？ ④ 請比較一剪梅與聲聲慢兩闋詞，說明人生際遇的變化對李清照的詞風有何影響？ ※一剪梅 紅藕香殘玉簫秋。輕解羅裳，獨上蘭舟。雲中誰寄錦書來？雁字回時，月滿西樓。花自飄零水自流。一種相思，兩處閒愁。此情無計可消除，才下眉頭，卻上心頭。 ※聲聲慢 尋尋覓覓，冷冷清清，淒淒慘慘戚戚。乍暖還寒時候，最難將息。三杯兩盞淡酒，怎敵他，晚來風急。雁過也，正傷心，卻是舊時相識。滿地黃花堆積，	(1) 天妒佳偶，只橫刀一分／就把美滿截成了兩半 (2) 才女淪落江湖成難民／愛妻一回首成了遺孀 (1) 被橫刀一「分」的是個人的遭遇，有如蓮藕被切，雖然傷痛，但影響的範圍較小，所以用「分」。 (2) 金兵「劈」大宋的江山，一方面形容金兵來勢洶洶，勢如破竹，另一方面形容整個國家覆亡，影響範圍極大，怖懼之情更深，「劈」字更凸顯傷痛之巨。 (1) 遲暮的心情最是難堪。 (2) 將「難堪」二字置於句首，凸顯其今昔對比的傷痛。	擷取訊息 作法探討 作法探討 延伸思考
第二節	一剪梅是李清照早期作品，書寫對遠行丈夫的思念，抒情婉約。其後金兵攻陷青州，李清照與丈夫南渡江寧，生活困頓，趙明誠撒手人寰，且當年與丈夫收集的金石古卷全部散佚，使她飽受打擊，作品轉為描寫現實的憂患，感情沉鬱淒愴。聲聲慢即是後期作品，道盡晚年的孤獨淒涼。（詞作語譯請見 P7-31、P7-32）	

課後 統整		第三節	
8 北宋滅亡，李清照倉皇南渡，顛沛流離，失去所愛的丈夫與典藏的文物，她有怎樣的心情感受？這些帶給你怎樣的想	7 藕神原是濟南居民祈求蓮藕豐收之神，余光中如何藉蓮藕的特色表達後人對李清照的崇敬和思念？【問題討論一】	6 「情人遺憾，用詩來補償／歷史不足，有廟可瞻仰」此四句詩的意涵為何？	5 試說明「蓮子雖心苦，藕節卻心甘」在此詩中含意，並舉出生活中可以與此詩句呼應的例子。【問題討論二】
(2) 以前讀到李清照抒發寂寞愁苦的詞作，感覺自己快被她的愁苦淹沒，真難以消受。常想李清照是否在盡情地抒發之後，她的心靈能得到洗滌與超越，否則遭遇如此不幸，日日沉浸在哀愁之中，豈不是二度傷害？如今我以為李清照毫無保留地傾吐內心深處最真實的情意，彷彿把讀者當作知己，使我深深感動。 (請同學自由發揮)	(1) 李清照直接表達真切的感受，她尋尋覓覓，找到的是冷冷清清、淒淒慘慘、淒淒切切，是孤獨寂寞，是無法以「愁」字概括的苦楚。「人老建康城」，北伐無望，故鄉難重返，人恐怕要老死他鄉了，人們以為多趣的「賞花燈」、充滿詩意的「踏雪」，她都覺得沒意思、沒心情，一切都索然無味。	(1) 情人遺憾，用詩來補償：雖遭遇喪偶之痛，卻寫出許多深刻的詞作。 (2) 歷史不足，有廟可瞻仰：雖經歷亡國之痛、流離之苦，卻因文學成就受後世推崇，立祠瞻仰。	(請見 P81)
延伸思考	作法探討	文意推論	文意推論 延伸思考

課文·注釋

第一節：敘寫時代戰亂造成淪落江湖、喪夫流離之憾。

段析藉橫刀一斷雙寫家國之變，以「難民」、「遺孀」的身分呈顯李清照命運之坎坷。

①本節以哪些詩句來寫女詞人國破與家亡的傷痛？(答見P7-25)

②「天妒佳偶，只橫刀一『分』」、「金兵『劈』大宋的江山」同樣以刀為喻，作者為何使用不同的動詞？請說說你的看法。(答見P7-25)

課文·注釋

天妒佳偶，只橫刀一分^①

「偶」與「藕」同音雙關，一則點題，亦寫佳偶被橫刀一分成了寡婦

就把美滿截成了兩半[↑]
轉化(形象化)

一半歸戰前，一半給亂後
亦如金兵劈大宋的江山

精簡描述史實，點出李清照坎坷艱難的命運，更暗示北宋不堪一擊

成南宋與北宋，即使岳飛¹
也無力用頭顱討還

即使岳飛等忠義之士犧牲生命奮力反抗，也無法挽回國亡的悲劇

無情的刀鋒啊過處

國破之痛更添上家亡

憑愛情，怎麼能拼得攏呢[↑]
設問(激問)

才女淪落江湖成難民²
映襯

「才女」與「難民」、「愛妻」與「遺孀」的身分對比，凸顯國破家亡的傷毀之巨

愛妻一回首成了遺孀

●全詩以「ㄣ」韻流動，如半、前、山、還、蠻、天、慢、眼、豔、間、甘、憾、年、纖、牽、念。

①天妒佳偶：上天嫉妒美滿姻緣。

1. 岳飛：西元一一〇三～一一四二年，字鵬舉，南宋名將。一生與金國作戰，為宋王朝抵禦異族侵略，受到宋高宗猜忌而被監禁、殺害。

2. 才女淪落江湖成難民：金兵南下，徽宗、欽宗蒙塵，是所謂的「靖康之難」，長江以北國土盡失，趙構泥馬渡江，倉促建都於臨安(今杭州市)，趙明誠夫婦也成了難民，流落建康(今南京市)。

②菩薩蠻鷓鴣天聲聲慢：均為詞牌名。李清照曾以這些詞牌填詞，抒發孤寂落寞的心情。

第二節：敘述李清照於建康時的心情與處境。

段析鑄李清照詞作寫其心情變化。「曾經的明艷」、「曾經的親暱」，竟成「夢裡的滄桑」，今昔對比之間，容顏老去，苦楚之情「難堪」，道盡晚景的孤寂淒涼。

3. 遲暮：年老、晚年。屈原《離騷》：「惟草木之零落兮，恐美人之遲暮。」

4. 親暱：親密、親熱。國語《楚語下》：「合其嘉好，結其親暱。」亦作「親昵」。

3. 「難堪最是遲暮的心情」使用了倒裝句法，請先還原句意，再說明其作用為何？（答見 P7-25）

4. 請比較「剪梅與聲聲慢」兩闋詞，說明人生際遇的變化對李清照的詞風有何影響？（答見 P7-25）



菩薩蠻

鷓鴣天

聲聲慢

串連李清照名作，一方面喚起讀者對李清照更深層的記憶，也呈現她在中國文學中不可磨滅的地位

難堪最是遲暮的心情

最怕的是春歸了秣陵樹

一方面以空間表示流落他鄉，另透過「春歸」、「人老」寫人生美好盡逝，徒留晚景淒涼。「怕」字透露內心惶惶不安

人老了偏在建康城

夢裡的滄桑，鏡中的眉眼

難掩半生曾經的明艷

曾經戰前兩小的親暱

綽約風姿，只能尋尋覓覓

向小令的字裡行間



補注 菩薩蠻風柔日薄春猶早、菩薩蠻歸鴻聲斷殘雲碧、鷓鴣天暗淡輕黃體性柔、聲聲慢尋尋覓覓。（請見 P7-30）

3. 秣陵：即今南京市，秦漢時稱為秣陵。秣，音ㄇㄛˊ。

4. 建康：即今南京市，為三國吳國、東晉和南朝宋、齊、梁、陳等六朝首都。（「秣陵建康」請見 P7-31）

補注 吳國建都時名為建業，西晉末改稱建康。建康城東依鍾山，西瀕長江，形勢險要，作為都城有三百二十二年之久。

5. 綽約風姿：形容人的風采姿容非常優美。綽約，柔媚婉約。

6. 小令：詞的體製之一，詞分長調、中調、小令三種。（請見 P7-32）

第三節：後人建祠以表景仰，詩人表達推崇與悼念。

【設析】作者用「蓮子」與「藕節」對比的意象，凸顯李清照境遇之苦與詞作之美，並藉藕「絲」來寫後人對詞人的追思與推崇。

⑤ 問題討論二（答見P81）

⑥ 「情人遺憾，用詩來補償／歷史不足，有廟可瞻仰」此四句詩的意涵為何？（答見P76）

⑦ 問題討論一（答見P81）

⑧ 北宋滅亡，李清照倉皇南渡，顛沛流離，失去所愛的丈夫與典藏的文物，她有怎樣的心情感受？這些帶給你怎樣的想？（答見P76）



↓ 映襯

蓮子雖心苦，藕節卻心甘

以「蓮子」與「藕節」觸發想像，

凸顯李清照生命之苦，與詞作之甘

情人遺憾，用詩來補償

雖遭遇喪偶之痛，卻因此成就許多

深刻的詞作

歷史不足，有廟可瞻仰

雖經歷亡國之痛、流離之苦，卻因

文學成就受後世推崇，立祠瞻仰

你是濟南的最愛，藕神

↓ 譬喻（隱喻）

整面大明湖是你的妝鏡

↓ 轉化（形象化）

映照甜蜜的哀愁，高貴的美

↓ 映襯

↑ 雙關（思、絲）

藕斷千年，有絲纖纖

以藕絲如縷，將抽象的情思、相思與寄託

於詞作之思念化為具象畫面（形象化）

嫋嫋不絕，仍一縷相牽

恰似黑瓦紅扉的藕神祠前

四足銅鑪的香燭迎風

仍牽動所有禱客的思念

——二〇〇七年八月三十一日





問題討論

7 一、藕神原是濟南居民祈求蓮藕豐收之神，余光中如何藉蓮藕的特色表達後人對李清照的崇敬和思念？

答：以「藕斷」雙寫家國之變：諧音蓮藕的「偶」指趙明誠、李清照夫婦；「藕」一折即斷，彷彿暗示著李清照的幸福被一刀兩斷；另一方面更暗示北宋不堪一擊的巨大悲痛。「藕」與「我」發音相近，刀鋒過處，這一刀似乎也切在我（讀者）的身上。

另則以「絲連」表達後人的思念：藕雖然斷了千年，有「絲」纖纖、嫋嫋，就可以一縷相牽，這裡的「絲」是藕中之「絲」，也可以諧音為詩人之「詩」，或是千年之後讀者心中之「思」。

5 二、試說明「蓮子雖心苦，藕節卻心甘」在此詩中含意，並舉出生活中可以與此詩句呼應的例子。

答：(1)詩人以「蓮心苦」暗喻李清照生命之苦，以「蓮藕甘」稱美其詞作之甘，追念這位令人景仰、低迴的女詞人，同時印證了「國家不幸詩家幸」的意涵。

(2)（舉例部分請學生自由發揮）

賞析

濟南人在大明湖畔為李清照立祠，余光中遊覽當地，有感李清照詞作與坎坷遭遇，而作藕神祠。

詩先藉「藕斷」雙寫家國之變。首句「天妒佳偶」的「偶」字，諧音蓮藕的「藕」，具有雙關性，一方面明指趙明誠、李清照夫婦倉皇南渡，其後夫婿過世，幸福美滿瞬間被一刀兩斷；另一方面暗示北宋不堪一擊，節節敗退，如蓮藕一折即斷。國破家亡的巨大悲痛，「橫刀一分截成兩半」的意象，聯結了蓮藕的「藕」，引發讀者「我」感同身受。

國破之痛，余光中說岳飛也無力用頭顱討還，對應出家亡之悲，再深摯的愛情也不能回復當初的圓滿，因此才女淪落成難民，愛妻成了遺孀，讓讀者感受到「藕斷」之痛來得如此迅速。

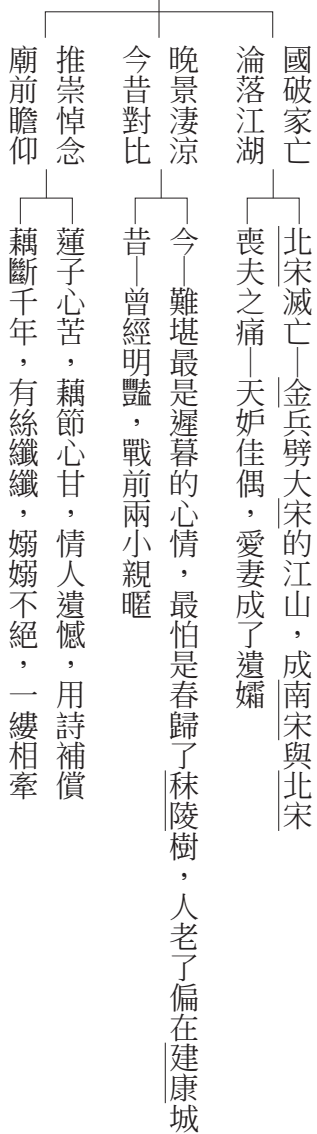
次段以李清照名作喚起讀者記憶，另透過南宋偏安所居之秣陵、建康凸顯淪落，「春歸」、「人老」點出遲暮心情，「怕」字言其心境，「偏」字既寫「偏安」之現實，又顯現無法歸鄉之憾。接著以容貌憔悴、昔日親暱夫妻之情景鎖於詞作之中，透露出只有詞作留下那回不去的曾經，加深遺憾與愁苦之情思。

結構表

後藉「絲連」表達後人對李清照無盡的推崇與綿綿的思念，藕斷千年，有絲纖纖、嫋嫋，就可以一縷相牽，這裡的「絲」是藕中之「絲」，也可以諧音為詩人之「詩」，或是千年之後讀者心中的「思」。因此，李清照半生的明艷，夫妻往日的親暱，都可以向風姿綽約的詞句裡覓尋。

全詩緊扣「藕」的意象，以「蓮心苦」暗寓李清照生命之苦，以「蓮藕甘」稱美其詞作之甘，追念這位令人景仰、低迴的女詞人，同時印證了「國家不幸詩家幸」的意涵。

藕神祠



*課文賞析

藕神祠是作者因濟南人在大明湖畔為李清照立祠，興發他對這位詞作傑出卻遭遇坎坷女詞人的感觸。這首詩藉由藕神祠的「藕」發展想像，「藕」的特質是斷中有續，續中又斷，因此詩在斷與續中連接著藕與偶、家恨與國仇，連接著北宋與南宋、大忠與私衷，連接著絲與詩、宋詞與新詩，連接著蓮與藕、蓮心與蓮藕。余光中匠心獨運，繞著「藕」與李清照所發展出來的詩意，分別敘論如下：

(一)藕與偶、家恨與國仇

藕與偶的讀音相同，詩人因蓮藕之藕，想到佳偶的偶，所以詩的首句就是沉痛的「天妒佳偶」。蓮藕容易折斷，李清照美滿的婚姻生活也因為時局變動而遭橫刀截斷，詩人寫得沉痛：「只橫刀一分／就把美滿截成了兩半」，意帶雙關：一方面明指趙明誠、李清照夫婦倉皇南渡，南渡後李清照失去夫婿的哀慟，彷彿幸福美滿那麼快就被一刀兩斷；另一方面也暗示北宋不堪一擊，節節敗退，失去半壁江山，一如蓮藕一折即斷（亦如金兵劈大宋的江山／成南宋與北宋）。善於聯想的讀者，說不定也會因為「藕」與「我」的音接近，「橫刀一分截成兩半」的意象，引發讀者感同身受，彷彿刀鋒過處，這一刀似乎也橫掃在我（讀者）的身上。

(二)北宋與南宋、大忠與私衷

「亦如金兵劈大宋的江山／成南宋與北宋」，余光中這首詩將北宋、南宋之際最重要的兩位名人——李清照與岳飛，連接在一起，這是家恨與國仇的連接，是私衷與大忠的對比，以國破之痛對應出家亡之悲。岳飛也無力用頭顱討還江山，愛情怎麼能拼得攏家的團圓？才女淪落成難民，愛妻成了遺孀，讓讀者感受到「藕斷」之痛來得如此迅速。

(三)絲與詩、宋詞與新詩

此詩先藉「藕斷」雙寫家國之變，後藉「絲連」表達後人對李清照無盡的推崇與綿綿的思念。

藕斷千年，有絲纖纖、嫋嫋，就可以一縷相牽，這裡的「絲」是藕中之「絲」，也可以諧音為詩人之「詩」，或是千年之後讀者心中之「思」，詩人余光中的巧思，呼應了李清照的詩與蓮藕的絲，令人讚嘆。因此，李清照半生的明艷，夫妻昔日的親暱，都可以向風姿綽約的詞句裡覓尋。在這首詩中，余光中多次化用李清照的詞成為自己的詩句。如「難堪最是遲暮的心情／最怕春歸了秣陵樹／人老了偏在建康城」，這是化用李清照的臨江仙。又如「只能尋尋覓覓／向小令的字裡行間」，來自大家熟悉的聲聲慢。

就新詩創作而言，化用古詩人的詩句以成就自己的作

品，仍然是可行的途徑，余光中在這首詩中，運用宋詞常用的詞牌，引用大家熟悉的詞句，都準確而有新意，值得我們再三咀嚼。

(四) 蓮與藕、蓮心與蓮藕

余光中在此詩中以「蓮心苦」暗喻李清照生命之苦，以「蓮藕甘」稱美其詞作之甘，蓮心與蓮藕同為蓮的一部分，蓮心是蓮子中央的青綠色胚芽，味道極苦，蓮藕是蓮的地下莖，清脆而甜，可以食用、藥用，余光中「蓮子雖心苦，藕節卻心甘」的詩句，貼切地表達李清照臨老的心境，國破夫亡的雙重哀傷，同時印證了「國家不幸詩家幸」的意涵，誠然是絕佳的聯想。

(五) 嫋嫋與纖纖、一縷相牽

這首詩的題目是藕神祠，前面所寫重在「藕與藕神」，余光中在最後以「藕斷千年，有絲纖纖／嫋嫋不絕，仍一縷相牽／恰似黑瓦紅扉的藕神祠前／四足銅鑪的香燭迎風／仍牽動所有禱客的思念」，切合「祠」字，以藕絲纖纖聯想到香煙嫋嫋，後代多少讀者在這座祠前懷想李清照，香煙嫋嫋，牽動思念。前面所言「絲、詩、思」的聯想，又加入纖纖與嫋嫋，形象與性質相近的雙重聯想，構思巧妙，令人嘆服。

*李清照詞作（配合P79）

1. 菩薩蠻

風柔日薄春猶早，夾衫乍著心情好。睡起覺微寒，梅花鬢上殘。故鄉何處是？忘了除非醉。沉水臥時燒，香消酒未消。

【語譯】春天初臨，薄薄的陽光，輕柔的風，天氣已漸漸暖了起來，換上春天的夾衫，心情很好。一覺醒來覺得有點兒涼意，昨日鬢邊別的梅花已凋殘。故鄉在哪兒呢？除非大醉才能把它忘了。臨睡前燒一炷沉香，香燒盡了酒意還沒散去。

2. 菩薩蠻

歸鴻聲斷殘雲碧，背窗雪落爐煙直。燭底鳳釵明，釵頭人勝輕。角聲催曉漏，曙色回牛斗。春意看花難，西風留舊寒。

【語譯】嘹亮的雁聲漸漸消失了（，抬頭想尋覓牠的蹤影），卻只見天空幾朵碧雲（，思念故鄉悵然若失）。窗外飄下紛紛揚揚的雪花，室內升起一縷爐煙垂直上升，紋絲不動。燭光下，頭上插戴著明亮的鳳釵，鳳釵上裝飾著綵綢、金箔剪成的人勝輕輕晃動。軍中的號角把曉色催來，轉眼已到了白天，陽光明媚春意盎然，報春的梅花想必已綻放，真想去賞花，然而早春西風料峭，便又止步。

3. 鷓鴣天

暗淡輕黃體性柔，情疏跡遠只香留，何須淺碧深紅色，自是花中第一流。梅定妒，菊應羞，畫欄開處冠中秋，騷人可煞無情思，何事當年不見收。

【語譯】桂花的顏色是濃淡深淺的黃（和其他名花相比，它並不特別受人喜愛），但是她的性情溫柔，風韻獨特，香留天地之間。何須是紅花或如碧牡丹、綠萼梅之類才是名貴，桂花的內在美本來就是花中第一流。梅花也不由得生忌妒之意，菊花應會羞以比較，自嘆不如，畫欄邊盛開的桂花幽香陣陣，是秋季百花之王。可惜屈原太不了解桂花的風情，否則他在離騷中頌讚了許多花卉，為何沒提及桂花呢？

4. 聲聲慢

尋尋覓覓，冷冷清清，淒淒慘慘戚戚。乍暖還寒時候，最難將息。三杯兩盞淡酒，怎敵他，晚來風急。雁過也，正傷心，卻是舊時相識。滿地黃花堆積，憔悴損，如今有誰堪摘？守著窗兒，獨自怎生得黑？梧桐更兼細雨，到黃昏、點點滴滴，這次第，怎一個愁字了得？

【語譯】我東尋西覓，但過去的一切都在動亂中失去，再也尋不回了，眼前冷冷清清，淒涼悲痛之情湧向心頭。驟熱忽

冷的秋天最難以調養身子，飲進愁腸的幾杯薄酒，怎麼能夠抵禦傍晚的冷風寒意。天空大雁掠過，更加感到傷心，卻是舊時曾經看見的景象。地上到處是零落的黃花，憔悴枯損，如今還有什麼花能摘取呢？整天守在窗子邊，孤孤單單的，怎麼熬到天黑？黃昏時，下起綿綿細雨，一點點，一滴一滴灑落在梧桐葉上（發出令人心碎的聲音），這種況味，單憑一個愁字怎麼能夠說得盡？

* 秣陵建康（配合 P79）

引用李清照的臨江仙一詞，作於建炎三年（西元一二九一年）元宵節前後，是李清照晚期代表作之一。原詞是：

庭院深深深幾許？雲窗霧閣常扃，柳梢梅萼漸分明。春歸秣陵樹，人老建康城。感月吟風多少事，如今老去無成，誰憐憔悴更凋零。試燈無意思，踏雪沒心情。

【語譯】庭院深深究竟有多麼幽深啊？雲霧籠罩的門窗和樓閣常常是關著的，柳梢頭的嫩芽、梅花的蕊萼已越來越明顯。春光又降臨在建康的樹梢上，人卻因為北伐無望而逐漸在南方老去。我曾飄泊江湖，感懷風月，吟詠無數人事，而今老去卻一無所成，有誰憐惜我傷痛家國紛亂的憔悴與凋零？只覺得賞花燈索然無味；而北伐無望，金兵日熾，也沒踏雪尋詩的心情。

貌寫閨情，實蘊身世、時局之痛。她作此詞時，已是宋室

南渡的第三個年頭，也是她到建康（今南京市）的第二年。

「秣陵」、「建康」，均指今江蘇南京。作為古都，南京歷史上曾數次更名。楚威王以其地有王氣，埋金鎮之，名曰金陵。而晉曾名秣陵、建康等。北宋時稱江寧，南宋高宗建炎三年（西元一一二九年）五月又改稱建康。

*小令（配合P79）

詞的體製有三種分類方法：

1. 以字數為標準來分類，詞體可分為三種：小令，五十八字以內；中調，五十九字到九十字；長調，又稱慢詞，九十一字以上。（清人毛先舒根據類編草堂詩餘所分）

2. 以拍節為標準來分類，詞體常見的可分為四種：令，也稱小令，拍節較短的；引，以小令微而引長的；近，以音調相近，從而引長的；慢，引而愈長的。大致說來，令詞最短者是十六字，最長者是一百字；引調最短者二十四字，最長者是九十七字；近詞最短者是四十五字，最長者是一百零二字；慢詞最短者是八十九字，最長者是一百四十字。

3. 以音樂性質為標準分類，詞可分為令、引、慢、三臺、序子、法曲、大曲、纏令、諸宮調九種。

*兩小親暱的小令

1. 采桑子

李清照

晚來一陣風兼雨，洗盡炎光。理罷笙簧，卻對菱花淡淡妝。絳綃縷薄冰肌瑩，雪膩酥香。笑語檀郎：「今夜紗櫥枕簟涼。」

【語譯】晚來一陣風雨，洗盡炎熱氣息。吹罷笙簧後，對著鏡子抹上淡妝。披上紅色薄薄絲綢，冰肌玉骨，肌膚如雪般滑膩，柔軟芬芳。笑著跟夫君說：「今夜可張掛帷帳避蚊，枕頭與竹蓆都非常清涼。」

2. 一剪梅

李清照

紅藕香殘玉簟秋。輕解羅裳，獨上蘭舟。雲中誰寄錦書來？雁字回時，月滿西樓。花自飄零水自流。一種相思，兩處閒愁。此情無計可消除，才下眉頭，卻上心頭。【語譯】紅色的荷花凋謝了，如玉般的蓆子已有秋天的涼意。我輕輕解開絲綢的衣裳，獨自乘坐小舟閒遊。雲中的飛雁有沒有為我捎來書信呢？只見雁群飛掠，月光灑滿西樓。花兀自飄落，水兀自流逝，兩人有著一樣的相思，卻身處兩地有著無限閒愁。這樣的相思愁情真是無法排遣，才剛展開眉頭，卻又湧上了心頭。

*相關名句

1. 看莖鬚繚繞，葉掌撫抱／那一年的豐收像一口要吸盡／古中國餵了又餵的乳漿／完美的圓膩啊酣然而飽

(余光中白玉苦瓜)

2. 為什麼要苦苦去挽救黃昏呢？／那只是落日的背影／也不必吸盡大澤與長河／那只是落日的倒影／與其窮追蒼茫的暮景／埋沒在紫靄的冷燼／——何不回身揮杖／迎面奔向新綻的旭陽／去探千瓣之光的蕊心？

(余光中夸父)

*國語文寫作能力測驗

哎，一個搨管弄翰的女子

被認為無比狂愚

沒有美德能補救這一過失

人們認為我們忘了身為女子及行其所宜

禮儀，時尚，跳舞，衣裳，遊樂，

乃我們應學習之事；

寫作，閱讀，思維，探索，

會使我們的美顏憔悴，時間枉費

且使我們的黛綠年華幾成虛度

而乏味瑣屑家務的治理

有些人卻認為是我們最高的藝術最大的用處。

(維吉尼亞·吳爾芙自己的房間)

吳爾芙自己的房間出版於一九二九年。她開宗明義告訴讀者，女人要寫作，「一定要有自己的房間和每年五百英鎊的收入」。她相信女人必須先有穩定的經濟條件，才能擁有時間和空間。「自己的房間」即女人要有一個屬於自己的空間，這個房間更可以延伸成為心靈空間、思考空間與創作空間。

吳爾芙在自己的房間創造了「莎士比亞的妹妹」，她擁有與莎士比亞一樣的卓越才華，卻因為身為女子，必須打工賺錢支持兄長而無法發展自我。吳爾芙藉此表達她對女性受到不平等對待的質問，企圖帶出社會文化重男輕女，以及女性沒有房間、沒有資源的困境。

要成為備受觀眾喜愛的名伶，需有動人的唱腔、細緻的演出與美貌。才貌兼具的「坤伶」曾經風靡每座城，使每個男人傾倒，卻從年少即到處流落，境遇淒苦。詞人李清照遭遇國破家亡，丈夫過世，流落南方，晚景孤獨淒涼。這是她們無法掌握的外在環境使然？或是傳統的思想觀念束縛她們自由發展的空間？請以「我看兩性平等」為題，抒發你的看法。文長四百～六百字。

【寫作提示】

1. 吳爾芙自己的房間引文與題目的解說，均表明女性需有自己

的資源，以發展自我。可表達認同與否的觀點。

2. 「我看兩性平等」可從教育權、工作權與父母財產繼承權分別論述。政府可立法保障，但執行與否，操在父母與企業手中。所以仍需強化平權觀念的宣導與普遍化。

3. 亦可從宏觀角度看，占全世界一半人口的女性若能發揮所長，其貢獻也不可限量。

（參考範文請見教師手冊 P258）

*相關書籍指引

1. 陳芳明編，余光中六十年詩選，臺北：印刻出版公司，民97。

編者陳芳明自余光中六十年逐詩生涯千餘首作品中精挑出近百首，並收錄尚未出版的新作數首，可概分為三個時期：「臺北時期」、「香港時期」、「高雄時期」，是跨度余光中創作歲月最長最完整的一部詩作精選集。

2. 余光中著，余光中詩選（一九四九—一九八一），臺北：洪範書店，民70。

余光中精選個人多年來作品，依時代先後編為十三輯，包括十三本詩集之薈萃。

3. 傅孟麗著，茱萸的孩子——余光中傳，臺北：天下文化，民88。

本書作者訪談余光中及其身旁至親好友，並將其各時期

重要著作與生命歷程，交叉編織成傳。

4. 陳幸蕙著，悅讀余光中（詩卷），臺北：爾雅出版社，民91。
陳幸蕙以三年時間完成此書，知性與感性兼融。以「悅讀」為名，是陳幸蕙將讀余光中詩的鮮明感受，開卷的樂趣與豐富感傳達給讀者。

5. 陳義芝主編，余光中精選集，臺北：九歌出版公司，民91。

本書精選余光中各階段膾炙人口的散文，可見其「精新鬱趣、博麗豪雄」的風格。

6. 余光中著，藕神，臺北：九歌出版公司，民97。

余光中詠人如畫家，為人造像，詠物由實入虛，妙得雙關，且融合中國古詩與西方無韻詩，頗見功力。

7. 陳幸蕙著，悅讀余光中（散文卷），臺北：爾雅出版社，民97。

本書作者不但遍讀了余光中的散文，更旁及詩作與評論，所以無論是主觀的欣賞或客觀的分析，都能舉出相關的詩篇或論述來並比印證，內容豐富。

8. 余光中著，陳芳明編，余光中跨世紀散文，臺北：九歌出版公司，民97。

陳芳明從余光中五十年來的散文創作中，精挑細選出五輯四十七篇散文精華，另有余光中八秩壽慶紀念典藏作品，

精選二十多幀與大師創作一甲子相關的珍貴彩照，並附有余光中創作年表。引領讀者領略一代宗師在不同年代的文藝修為。

*相關影片指引

- 高中國文四教學光碟「多媒體資源——影片：余光中系列」，片長約22分鐘，臺南：翰林出版公司，民108。

共有「學院教育與文學養分」、「間接經驗與詩文創作」、「新詩與民歌的結合」、「從母難日到日不落家」、「讓春天從高雄出發」五個影片，讓學生不只從課文認識余光中，還可透過影片一睹其丰采及作品風格、文學成就、創作觀與心路歷程。

*歷屆試題

1. 現代文學名家輩出，下列相關敘述，正確的選項是：

- (A) 朱自清、徐志摩齊名，兩人均以浪漫而穠麗的文風著稱
(B) 魯迅雜文具強烈批判性，剖析人情世故、社會百態，率皆銳利而深刻

(C) 余光中詩、文兼擅，感性、知性兼具，其作品均重意象經營、句法錘鍊，表現鮮明的藝術匠心

(D) 梁實秋學識博雅，會通中西，其散文小品多取材日常事物，文筆詼諧幽默，尤以雅舍小品聞名於世

(E) 林文月兼擅散文與翻譯，其散文題材多元，要皆文筆細膩，情感內斂，常於平凡事物中展現自然美好的人間情味，平淡中饒富趣味

【94指考】

答案 (B)(C)(D)(E)

【解析】(A) 朱自清文風喜以平易的語言、樸素的敘述，寄寓真摯深沉的情意。未以浪漫而穠麗的文風著稱。

2. 下列有關知名詞人的敘述，正確的選項是： 【95指考】

(A) 蘇軾詞名向為詩文所掩，他對詞壇的主要貢獻在於精研音律，並且創製長調慢詞

(B) 李清照由於夫妻恩愛、人生美滿，其詞作無論寫景抒情，每每洋溢幸福之感，極盡細膩婉約之美

(C) 柳永身為落魄文士，不時流連歌樓酒館，卻因此創作出真

切自然的深情歌調，廣為流傳——「凡有井水處，皆能歌柳詞」

(D) 李後主「生於深宮之中，長於婦人之手」，其作品可分為前後兩期，後期詞風因遭逢亡國之痛，「眼界始大，感慨遂深」

(E) 辛棄疾雖為宋詞「豪放派」大家，實則其詞作風格多樣，除以世衰亂離、國仇家恨為書寫題材外，亦不乏清麗淡雅之作，甚或「以文為詞」，故作詼諧，語帶幽默

答案 (C)(D)(E)

【解析】(A) 蘇軾詩、詞皆著名，嘗試了各種前人未有的題材，且呈現極複雜多樣的風格，才是他對詞壇的貢獻；以「精研音律，創製長調慢詞」貢獻詞壇的是柳永。

(B) 為李清照前期詞的主要風貌；題材上以吟詠愛情、人生為主，意象多從室內外和日常起居中選擇，風格委婉輕快。晚年故鄉淪陷，丈夫亡故，收藏皆空，孤苦伶仃，居無定所，百般愁腸，使她後期的作品自然流露出一種深沉的憂鬱與淒切的悲涼。

3. 下列敘述正確的選項是： 【100指考】

(A) 唐代「李杜」齊名，前有李白、杜甫，後有李商隱、杜牧
(B) 漢魏之際「三曹」父子與「建安七子」形成盛極一時的文學集團

(C) 三國演義、西遊記、水滸傳皆依據史實敷衍，情節斑斑可考

(D) 南唐後主李煜和南宋女詞人李清照，語言風格皆為典雅古奧，好用史事入詞

(E) 西漢司馬遷撰史記，東漢班固著漢書，並稱史家雙璧，為斷代正史之典範

答案 (A)(B)

解析 (C) 只有三國演義是歷史小說，且小說情節並非斑斑可考。

(D) 李煜和李清照皆擅以白描手法，表現深刻情感。

(E) 史記是通史。

4. 臺灣近五十年來名作家輩出，其中不少作家吸收古典文學之美，融會貫通後，創造出個人獨特的風格。例如詩人(甲)將文化中國當作母親，表現濃厚的鄉愁，在現代詩、現代散文、文學批評及翻譯上也都有相當成就。而(乙)將古典詩詞的語彙和意象融入現代詩的情境當中，一首錯誤有著典雅細膩的浪漫情調，被人廣為傳誦。至於女作家(丙)、(丁)均善用古典詞語寫出精緻動人的散文，前者多以懷舊憶往的題材為主，在平凡無奇中涵蘊至理，充滿中國倫理色彩；後者寫作風格以多樣著稱，有時細膩溫柔，有時辛辣諷刺，並曾將古典故事改編為

現代戲劇。另外，(戊)熱愛中國傳統文化，又嫻熟西方現代主義，曾將崑曲牡丹亭融入小說遊園驚夢中。

上文 中，依序最適合填入的選項是：

(A) 楊牧 (B) 鄭愁予 (C) 琦君

(D) 張曉風 (E) 白先勇

答案 (B)(C)(E)

【101學測】

解析 (甲) 從「將文化中國當作母親，表現濃厚的鄉愁」，並且「在現代詩、現代散文、文學批評及翻譯上也都有相當成就」，可知是余光中，不是楊牧。關於楊牧：早期以筆名葉珊發表的新詩與散文，詩藝的追求以浪漫為基調；散文風格傾向唯美婉約，典麗抒情。更改革名為楊牧後，轉為冷靜含蓄、蘊藉厚實，並致力突破傳統散文形式上的窠臼，融合中西方文學藝術之技巧，兼顧感性的抒情與知性的批判。

(乙) 從錯誤可知是鄭愁予。

(丙) 從「以懷舊憶往的題材為主，在平凡無奇中涵蘊至理，充滿中國倫理色彩」，可知是琦君。

(丁) 張曉風曾先後以桑科、可叵為筆名，寫作諷刺辛辣的雜文；曾將桃花源記改編為劇本武陵人，其戲劇作品集結為曉風戲劇集。

(戊) 從「崑曲牡丹亭」、「遊園驚夢」，可知是白先勇。

5. 閱讀下文，選出最接近其意旨的選項：

【103學測】

堅信一首詩的沉默比所有的擴音器加起來更清晰，比機槍的口才野砲的雄辯更持久。堅信文字的冰庫能冷藏最燙的激情最新鮮的想像。時間，你帶得走歌者帶不走歌。

（余光中青青邊愁）

- (A) 筆落驚風雨，詩成泣鬼神
- (B) 不惜歌者苦，但傷知音稀
- (C) 屈平詞賦懸日月，楚王臺榭空山丘
- (D) 詩可以興，可以觀，可以群，可以怨

【答案】(C)

解析 引文中，詩是文字，故說「沉默」，但它不只是一時的存在而已，所以比迅即消逝的擴音器放送聲音更為清晰。而詩的「持久」，在於能穿越時空限制，一如時間大限來臨時，可以終結創作者的生命，但無法終結作品的穿透力。

(A) 選項中提到文字可以「驚風雨、泣鬼神」，有文學的效果與感染十分鉅大之意，但無「穿越時空限制」之意，故不符引文意旨。出自唐杜甫寄李十二白二十韻。

(B) 引文中沒有傷感「知音稀少」之意。出自古詩十九首西北有高樓。

(C) 選項謂：屈原的作品如日月高懸，穿越時空限制，永

令後人追思，影響深遠；而貶斥屈原的楚王，當時繁華的亭臺樓閣已邈無蹤影。今昔對比，令人慨嘆。符引文意旨。出自唐李白江上吟。

(D) 詩經的「興觀群怨」著眼於作品的社會政治功能，引文中無此意。出自論語陽貨。

6. 依據下文，最符合作者理想的文藝評論是：

【107學測】

評論家最好能具備這樣幾個美德：首先是言之有物，但不能是他人之物，尤其不可將西方的當令理論硬套在本土的現實上來。其次是條理井然，只要把道理說清楚就可以了，不必過分旁徵博引，穿鑿附會，甚至不厭其煩，有如解答習題一般，一路演算下來。再次是文采斐然，不是寫得花花綠綠，濫情多感，而是文筆在暢達之中時見警策，知性之中流露感性，遣詞用字，生動自然，若更佐以比喻，就更覺靈活可喜了。最後是情趣盎然，這當然也與文采有關。一篇上乘的評論文章，也是心境清明，情懷飽滿的產物，雖然旨在說理，畢竟不是科學報告，因為它探討的本是人性而非物理，犯不著臉色緊繃，口吻冷峻。

（余光中從徐霞客到梵谷自序）

(A) 關注本土現實，不與西方理論進行比較

(B) 能針對作品闡述己見，不刻意逞詞炫學

- (C) 用比喻解讀作品的內蘊，安頓讀者心靈
(D) 以感性情味為尚，避免因知性而顯枯燥

答案 (B)

解析

(A) 文中是說「不硬套西方當令理論」，而不是「不與西方理論進行比較」。

(B) 針對作品闡述己見——關鍵：「言之有物，但不能是他人之物」。不刻意逞詞炫學——關鍵：「不必過分旁徵博引，穿鑿附會，甚至不厭其煩」。

(C) 用「比喻」使評論更生動靈活，而不是主張「用比喻解讀作品的內蘊，安頓讀者心靈」。關鍵：「遣詞用字，生動自然，若更佐以比喻，就更覺靈活可喜了」。

(D) 希望「感性」與「知性」兼具，而不是「以感性情味為尚，避免因知性而顯枯燥」。關鍵：「不是寫得花紅綠綠，濫情多感，而是……知性之中流露感性」。

